

**Massachusetts  
Tests for Educator Licensure® (MTEL®)**



**French (26)**

**PRACTICE TEST  
APPENDIX:  
Multiple-Choice  
Question Analyses**



**[www.mtel.nesinc.com](http://www.mtel.nesinc.com)**

Copyright © 2016 Pearson Education, Inc. or its affiliate(s). All rights reserved.  
Evaluation Systems, Pearson, P.O. Box 226, Amherst, MA 01004

Massachusetts Tests for Educator Licensure and MTEL are trademarks of the  
Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education and Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).  
Pearson and its logo are trademarks, in the U.S. and/or other countries, of Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

*Readers should be advised that this practice test, including many of the excerpts used herein, is protected by federal copyright law.*

*Test policies and materials, including but not limited to tests, item types, and item formats, are subject to change at the discretion of the Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education.*

**LISTENING COMPREHENSION:  
MULTIPLE-CHOICE QUESTION ANALYSES**

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

1. **Écoutez attentivement le dialogue suivant. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**male:** Alors madame, notre menu dégustation vous a-t-il plu ?

**female:** Beaucoup, vous aviez raison, tout était excellent. Merci de me l'avoir recommandé.

**male:** À votre service. Je vous apporte le café et le chef voudrait vous remercier de votre visite à son restaurant en vous offrant un digestif.

**Répondez maintenant à la question.**

*(You will see in the test booklet:)*

Parmi les réponses suivantes, laquelle serait la plus appropriée à l'offre du serveur ?

- A. Comme c'est gentil, dites-lui que je le boirai à sa santé.
- B. Merci, pourriez-vous me dire quel est le plat du jour ?
- C. Alors, quels fromages me suggérez-vous ce soir ?
- D. Oui, voulez-vous m'apporter l'addition s'il vous plaît.

**Correct Response: A.** An appropriate response within a conversation will be consistent with the content and the level of formality and politeness observed in the conversation. The waiter has told the client that the chef will be giving her a free "digestif" (after-dinner drink) as a gesture of gratitude. Response **A** is the most appropriate because the client is acknowledging the chef's generosity. **B** and **C** are incorrect because both indicate that the client will be eating more, and it is clear from the dialogue that she has finished her meal. Although **D** would be said at the end of the meal, it is not the correct response because it does not respond to the server's remark.

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**2. Écoutez attentivement le passage suivant. Vous allez entendre ce passage deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

Mesdames, messieurs, bonsoir. Parler le téléphone à la main tout en conduisant, voilà un geste qui risque de vous coûter cher dans le centre-ville. La période de grâce arrive en effet à sa fin. Dès demain, fini les avertissements ; les contrevenants recevront plutôt une contravention de cent euros. On note pourtant que, malgré l'entrée en vigueur prochaine de la nouvelle loi et malgré les nombreuses opérations menées par la gendarmerie pour décourager les automobilistes de conduire le téléphone à la main, le message ne passe pas. Pour preuve, hier après-midi, une vingtaine d'automobilistes a été aperçue, portable à la main, à l'intersection du boulevard St-Germain et de la rue de Rennes. Deux fois moins d'automobilistes utilisaient des appareils mains-libres.

**Répondez maintenant à la question.**

*(You will see in the test booklet:)*

Parmi les propositions suivantes, quelle phrase correspond le mieux à l'idée principale de ce passage ?

- A. Les automobilistes devront se procurer un appareil mains-libres s'ils veulent conduire en toute sécurité dans le centre-ville.
- B. Les gendarmes auront plus de mal à faire respecter la nouvelle loi interdisant de conduire tout en tenant son téléphone.
- C. Les automobilistes sont à peine intimidés par la nouvelle loi qui pénalisera ceux qui conduisent portable à la main.
- D. Les gendarmes peuvent offrir un délai de grâce aux automobilistes qui devront se procurer un appareil mains-libres.

**Correct Response: C.** The main idea of a passage is stated in the passage and supported by relevant details. The description of the scene on the boulevard St-Germain is presented as proof that drivers are not concerned by the risk of a fine (**C**): "Pour preuve, hier après-midi, une vingtaine d'automobilistes a été aperçue, portable à la main, à l'intersection du boulevard St-Germain et de la rue de Rennes." In fact, twice as many drivers were seen driving with a cell phone in hand as were seen using a hands-free device: "Deux fois moins d'automobilistes utilisaient des appareils mains-libres." **A** and **B** could be inferred from the passage, but neither is stated or supported in the passage and so cannot be the main idea. **D** is incorrect because the grace period is over, as explicitly stated early in the passage: "La période de grâce arrive en effet à sa fin."

(You will see in the test booklet and hear on the recording:)

3. **Écoutez attentivement le passage suivant. Vous allez entendre ce passage deux fois.**

(You will hear on the recording:)

Sous un soleil brillant, entre la Méditerranée et les Alpes qui la protègent des intempéries, la Côte d'Azur est la destination vacances par excellence. Le climat chaud et sec en été permet de profiter agréablement des nombreuses plages offrant des panoramas et des couleurs d'une beauté exceptionnelle. Cependant, si vous prévoyez de longs bains de soleil, demandez à votre pharmacien de vous conseiller des produits de qualité pour protéger votre peau. Toujours sous un ciel lumineux, ceux qui préfèrent les randonnées hors des stations balnéaires peuvent admirer le rouge du massif de l'Estérel plongeant dans le bleu méditerranéen. Le contraste est particulièrement spectaculaire au lever du soleil. Et à la tombée de la nuit, la température douce vous accompagne pour le dîner en terrasse ou pour aller faire la fête dans les boîtes de nuit.

**Répondez maintenant à la question.**

(You will see in the test booklet:)

Cette description provient probablement :

- A. d'une pub pour une crème solaire.
- B. d'une émission de tourisme.
- C. d'un bulletin météo.
- D. d'un cours de géographie.

**Correct Response: B.** Indications of the cultural context of an oral message include its level of formality, its content, and the choice of vocabulary as well as the way it is spoken. The quantity and range of features of the Côte d'Azur mentioned in the passage, the reference to vacation destinations in the opening sentence, and the alluring descriptive terms and images ("par excellence...agréablement...une beauté exceptionnelle...un ciel lumineux...le bleu méditerranéen...spectaculaire...la température douce) establish that the passage is addressed to potential tourists (**B**). Although the topics in responses **A**, **C**, and **D** are mentioned in the passage, they are present as details rather than as the central theme.

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux deux questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**female:** Vous avez enseigné le français en Angleterre pendant huit ans et vous avez répondu à cette annonce car vous venez de rentrer en France ?

**male:** Oui. Je voudrais maintenant enseigner l'anglais en France en utilisant les méthodes que j'ai développées en Angleterre. J'essaie surtout d'utiliser du matériel issu de la culture des jeunes.

**female:** En effet, j'ai bien étudié le dossier que vous m'avez fait parvenir et votre approche me paraît à la fois innovatrice et apte à susciter l'intérêt de nos étudiants.

**male:** J'ai eu d'excellents résultats. Vous pouvez lire les lettres de recommandation dans mon dossier.

**female:** Le professeur d'anglais nous a quitté si soudainement et la rentrée est dans quinze jours. Seriez-vous prêt à commencer dès la semaine prochaine ?

**male:** C'est un peu rapide, mais oui, c'est possible. Merci beaucoup madame.

**Répondez maintenant aux deux questions.**

*(You will see in the test booklet:)*

4. Selon cette interview, l'homme devrait commencer son nouvel emploi :
- A. immédiatement après l'interview.
  - B. juste un peu avant le début des classes.
  - C. à son retour de Grande-Bretagne.
  - D. dès que l'autre professeur d'anglais sera parti.

**Correct Response: B.** The timing and order of events can be indicated by explicit references to time, and by verb tenses. Response **B** is correct because the interviewer asks the candidate to start work the following week, and notes that the beginning of classes ("la rentrée") is two weeks away. Response **A** is therefore incorrect. The interviewer refers to the candidate's recent return to France in her opening remark ("...vous venez de rentrer en France?") and uses the past tense in talking about the English teacher's departure, so responses **C** and **D** are incorrect.

5. Laquelle des conclusions suivantes peut-on tirer de cette conversation ?
- A. La dame dispose de peu de temps pour remplacer un enseignant qui est parti au mauvais moment.
  - B. L'homme préfère enseigner en Angleterre mais il a perdu son poste il y a peu de temps.
  - C. La dame hésite à embaucher une personne dont les méthodes lui semblent trop avant-gardistes.
  - D. L'homme veut rentrer en France où il pense que ses méthodes auront plus de succès.

**Correct Response: A.** Conclusions, inferences, and predictions take into account all the information and opinions presented in a passage. The interviewer's final remark makes it clear that there is little time to replace a teacher who has left suddenly, so **A** is correct. Responses **B** and **C** are not logical given the positive terms in which the interviewer and the candidate speak of the candidate's methods and prior success. Response **D** is incorrect because the interviewer mentions the candidate's return to France in the recent past, not as a future possibility, and because his teaching methods have already been successful.

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux trois questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**male:** Bon, je crois que c'est assez pour aujourd'hui.

**female:** Vous avez raison. Il est tard. Vous croyez que nous avons encore beaucoup à faire avant le concert ?

**male:** Oh non, vous êtes prête. Demain nous allons retravailler un peu le dernier chant si vous voulez. Il ne faut pas trop fatiguer votre voix.

**female:** Oui, aujourd'hui je n'y arriverais plus. Mais dites donc, ça n'a pas l'air d'aller vous ?

**male:** J'ai très mal à la tête. Vous n'auriez pas des cachets ? Ça m'éviterait de passer chez le pharmacien.

**female:** Si, tenez. Vous êtes tout pâle, vous devriez aller voir le médecin.

**male:** Ne vous inquiétez pas, ça ira.

**female:** Vous voulez que je vous dépose ?

**male:** Merci, mais je crois que l'air frais me fera du bien. Allez, bonne soirée madame.

**female:** Bonne soirée, à demain alors.

**Répondez maintenant aux trois questions.**



*(You will see in the test booklet:)*

6. Qu'est-ce que la dame propose à l'homme ?
- A. de le raccompagner
  - B. de travailler encore un peu
  - C. de donner un concert
  - D. de prendre des comprimés

**Correct Response: A.** Determining significant details in an oral dialogue requires close listening to establish what each speaker says. In this conversation, the man states that it is time to stop practicing and says that the woman is ready for the concert and then later he asks her for tablets ("Vous n'auriez pas des cachets?"), so responses **B** and **D** are not suggestions made by the woman. The woman refers to the concert as the deadline for their preparations, so she is not proposing to give a concert (**C**) in this conversation. She does, however, offer to drop him off ("Vous voulez que je vous dépose?"), so **A** is correct.

7. Tout de suite après cette conversation, l'homme va probablement :
- A. assister à un concert.
  - B. rentrer en voiture.
  - C. aller à la pharmacie.
  - D. rentrer à pied.

**Correct Response: D.** A prediction for the possible outcome of a situation presented in a dialogue should be consistent with the information and opinions expressed in the message. The man has said that he has a headache, so it is not likely that he would go to a concert (**A**). He has taken tablets from the woman to avoid going to the pharmacy, which eliminates response **C**. Getting some fresh air is his reason for refusing the woman's offer ("...l'air frais me fera du bien") so **D** is a more logical prediction than **B**.

8. Quelle est la relation la plus probable entre l'homme et la dame ?
- A. une musicienne et un chef d'orchestre
  - B. une pharmacienne et un client
  - C. un docteur et un patient
  - D. une chanteuse et son accompagnateur

**Correct Response: D.** The relationship between speakers in a conversation is indicated by content, level of formality, and choice of vocabulary and idiomatic expressions, as well as by tone of voice. Responses **B** and **C** are incorrect because although the man's headache and medication are both discussed here, the beginning of the conversation indicates that they are practicing music together. The man's mention of sparing the woman's voice ("Il ne faut pas trop fatiguer votre voix") along with the absence of any indication that other musicians are rehearsing with them makes **D** more clearly correct than **A**.

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux trois questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**male:** Crédit Riverain, bonjour.

**female:** Bonjour monsieur, pourrais-je parler à madame Dupont, de la part de madame Lemercier s'il vous plaît ?

**male:** Madame Dupont est au siège social à Paris, mais elle ne va pas tarder à rentrer à Poitiers. Voulez-vous que je lui transmette un message ?

**female:** S'il vous plaît. Dites-lui que c'est au sujet de mon prêt. Je voulais savoir si elle a eu le temps de faire ce dont nous avons convenu chez le notaire la semaine dernière.

**male:** D'accord, je lui donne le message et je lui demande de vous rappeler dès que possible.

**female:** Merci, je sais qu'elle a beaucoup de travail, mais c'est très important.

**male:** Mais je vous en prie madame. Au revoir.

**female:** Au revoir monsieur.

**Répondez maintenant aux trois questions.**

*(You will see in the test booklet:)*

9. Que fait madame Lemerrier en apprenant que madame Dupont ne peut pas prendre son appel ?
- A. Elle décide d'aller à la banque tout de suite.
  - B. Elle laisse un message pour madame Dupont.
  - C. Elle préfère prendre des dispositions avec le notaire.
  - D. Elle dit qu'elle rappellera madame Dupont plus tard.

**Correct Response: B.** Identifying significant details in an oral dialogue requires close listening to establish what each speaker says. In this conversation, madame Lemerrier says nothing to indicate that she will go to the bank or call the lawyer or madame Dupont (**A**, **C**, or **D**). She does give the man a message to deliver to madame Dupont (**B**).

10. Que fera le plus probablement madame Dupont en arrivant à la banque ?
- A. Elle appellera le notaire.
  - B. Elle prendra rendez-vous avec madame Lemerrier.
  - C. Elle appellera madame Lemerrier.
  - D. Elle confirmera le rendez-vous de la semaine prochaine.

**Correct Response: C.** A prediction for the possible outcome of a situation presented in an oral message should be consistent with the information expressed in the message. Madame Lemerrier is asking for an update from madame Dupont, and the man says that he will ask her to call madame Lemerrier as soon as possible, so **C** is correct. There is no mention of making an appointment (**B** and **D**), and although a past meeting at the lawyer's office is mentioned, madame Lemerrier needs information from madame Dupont, not the lawyer (**A**).

11. Les deux personnes qui parlent sont probablement :
- A. un employé de banque et une cliente.
  - B. un notaire et une directrice de banque.
  - C. un client et une directrice de banque.
  - D. un employé de banque et une notaire.

**Correct Response: A.** The relationship between speakers in a conversation is indicated by content, level of formality, and choice of vocabulary and idiomatic expressions as well as by tone of voice. Since all four choices are professional relationships and thus would not differ in level of formality or choice of vocabulary, the content indicates the roles of the two speakers in this passage. The man answers the telephone with the bank name, so he must be "un employé de banque" (**A** or **D**, but not **C**). Madame Lemercier does not mention any legal proceedings or a client, which eliminates **B**. She is calling about a loan for herself ("mon prêt"), so **A** is correct.

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux trois questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**female:** Dis Charles, j'ai invité Julien à dîner à la maison ce soir et je ne sais pas ce que je vais servir. Je ne sais même pas faire la cuisine. J'ai appelé maman mais elle ne répond pas.

**male:** Lætitia, parfois je ne te comprends pas. D'ailleurs s'il te fait la cour, il n'a qu'à t'inviter au resto.

**female:** Ce que tu peux être vieux jeu avec tes idées. J'avais seulement envie d'une soirée relaxe, un petit dîner, un petit film à la télé et c'est tout.

**male:** Alors, fais des pâtes ! C'est facile et c'est toujours bon.

**female:** Facile, facile, c'est toi qui le dis.

**male:** Mais Lætitia, ne me dis pas que tu ne sais pas faire cuire des pâtes ?

**female:** Si, j'ai vu maman en faire quelquefois. Mais je n'ai pas très confiance en moi. Et puis il y a la sauce.

**male:** Bon j'ai compris. Fais chauffer une grande casserole d'eau avec du sel, j'arrive.

**female:** Euh Charles, ça t'ennuie d'acheter les pâtes et ce qu'il faut pour faire la sauce ? Je n'ai pas eu le temps de faire les courses...

**Répondez maintenant aux trois questions.**



*(You will see in the test booklet:)*

12. À la fin de cette conversation, Lætitia demande à Charles :
- A. d'apporter les ingrédients pour préparer les pâtes.
  - B. de venir chez elle dîner avec Julien.
  - C. de lui expliquer comment faire cuire les pâtes.
  - D. de l'attendre pour aller faire les courses.

**Correct Response: A.** Identifying significant details in an oral dialogue requires close listening to establish what each speaker says, and may also involve recognizing customary expressions used in social situations. **A** is correct because, in her last response, Laetitia asks a question that explicitly refers to shopping and uses a conventional expression for requesting a favor ("Euh Charles, ça t'ennuie d'acheter les pâtes et ce qu'il faut...?"). She has asked for instructions earlier, so **C** is incorrect. Responses **B** and **D** are incorrect because she does not invite Charles for dinner and does not offer to shop with him.

13. Quel est le ton de Charles dans cette conversation ?
- A. fraternel
  - B. vexé
  - C. jaloux
  - D. prétentieux

**Correct Response: A.** The tone or mood of a speaker is conveyed in an oral message by its level of formality, its content, and the choice of vocabulary as well as the way it is spoken. In this dialogue, the use of "tu" and slang ("Dis Charles...resto...relaxe) establishes familiarity between the two speakers, and rules out response **D**. Laetitia's reference to "maman" rather than "ma mère" suggests that she and Charles are relatives, if not siblings (**A**). Charles does seem annoyed (**B**) at the beginning, but he then offers solutions and says he's on the way. Since Charles says nothing to express jealousy (**C**), **A** is the correct response.

14. Que signifie l'expression « vieux jeu » ?
- A. sentimental
  - B. démodé
  - C. agaçant
  - D. illogique

**Correct Response: B.** The meaning of an idiom or other figurative language may depend to some extent on the context in which it is used. In the conversation, Laetitia describes Charles's idea of an appropriate date ("D'ailleurs, s'il te fait la cour, il n'a qu'à t'inviter au resto") as "vieux jeu." There is no sentimentality (**A**) in Charles's remark, and it is not illogical (**D**). Response **C** would reflect Laetitia's annoyance, but her description of a simple, relaxed evening at home with a movie on television creates a contrast between something modern and something outdated, so **B** is correct.

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le passage suivant puis répondez aux trois questions qui suivent. Vous allez entendre ce passage deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

Mesdames, messieurs, bonsoir. Les élections fédérales canadiennes se sont déroulées dans le calme hier soir. Comme les plus récents sondages l'avaient indiqué, les conservateurs ont repris le pouvoir. Il semble que c'est la soudaine crise économique qui aurait fait pencher la balance du côté des défenseurs de l'austérité budgétaire. Le parti au pouvoir n'aura cependant pas carte blanche car il reste minoritaire. Les conservateurs devront donc courtiser soit les députés libéraux qui forment l'opposition officielle, soit les députés du bloc québécois et du nouveau parti démocratique, lorsqu'ils voudront faire adopter des lois ne faisant pas l'unanimité. Retrouvez nos analystes pour plus de détails tout de suite après la pause.

**Répondez maintenant aux trois questions.**

*(You will see in the test booklet:)*

15. Selon ce passage, quelle est la raison pour laquelle les conservateurs ont gagné les élections ?
- A. Les autres partis sont divisés en ce moment et n'arrivent pas à former une majorité.
  - B. Les députés voulaient un gouvernement fort pour faciliter le processus législatif.
  - C. Les sondages avaient déjà prévu leur victoire bien avant le début des élections.
  - D. Les électeurs ont préféré leur politique fiscale dans le climat économique actuel.

**Correct Response: D.** In this passage, the cause-and-effect relationship between the recent elections and the current economic situation (**D**) is stated explicitly in the passage: "Il semble que c'est la soudaine crise économique qui aurait fait pencher la balance du côté des défenseurs de l'austérité budgétaire." The election result reflects recent surveys (**C**), but there is no cause-and-effect relationship suggested. Response **B** is incorrect because the new government will be in the minority and thus not a strong government, and although numerous political parties are mentioned, they are portrayed as forces that the new government will have to court rather than as a fractious non-majority (**A**).

16. De quel pays s'agit-il dans ce passage ?

- A. de la France
- B. du Royaume-Uni
- C. de la Belgique
- D. du Canada

**Correct Response: D.** All four of the countries in the responses have a parliamentary system, in which the political party with the highest number of legislators forms the government. However, since there are multiple parties, the ruling party may not have a majority in the legislature. In this passage, there are references to "les élections fédérales canadiennes" and the "bloc québécois," a national party in Canada that supports sovereignty for the Canadian province of Québec, so neither **A** nor **C** is the correct answer. Like all members of the British Commonwealth (**B**), Canada is an independent country (**D**), so **D** is the correct response.

17. Que signifie l'expression « avoir carte blanche » ?
- A. devoir repartir à zéro
  - B. être en parfait accord
  - C. avoir l'entière initiative
  - D. se rendre à l'ennemi

**Correct Response: C.** The meaning of an idiom or other figurative language may depend to some extent on the context in which it is used. According to the passage, the conservatives will not have "carte blanche" despite winning the elections, due to their minority status in the legislative process. Because they will need to work with the other parties that form the opposition, they cannot act alone, and thus **C** is correct. The obligation to work with the opposition does not represent a new beginning (**A**), total agreement with the opposition (**B**), or surrender to the opposition (**D**).

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux trois questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**female:** Regarde Gérard, j'ai trouvé un cadeau parfait pour le mariage de nos amis.

**male:** Ah oui, le mariage, j'avais complètement oublié. Attends, dis-moi que ce n'est pas samedi prochain ?

**female:** Mais non, c'est dans deux semaines. Pourquoi tu me demandes ça ? Tu as prévu quelque chose pour samedi prochain ?

**male:** Maintenant c'est toi qui as oublié. Voyons Hélène, réfléchis un peu.

**female:** Ah, j'y suis. C'est l'ouverture de la fameuse exposition Picasso.

**male:** Oh arrête, tu sais très bien que c'est la finale de rugby.

**female:** Ah oui, comment ai-je pu oublier ça ? Je plaisante, je sais bien que c'est le rugby. D'ailleurs j'ai déjà prévu d'aller au cinéma avec une copine.

**male:** Je te préviens que tu vas manquer le match du siècle.

**female:** Hélas ! Mais en attendant dis-moi ce que tu penses du cadeau ?

**Répondez maintenant aux trois questions.**

*(You will see in the test booklet:)*

18. Parmi les propositions suivantes, laquelle est la meilleure réponse à la dernière question de la dame ?
- A. Je peux l'ouvrir maintenant ?
  - B. C'est tout à fait ce que je voulais.
  - C. Je suis certain que ça leur plaira.
  - D. C'est ravissant, tu n'aurais pas dû.

**Correct Response: C.** An appropriate response within a conversation will be consistent with the content and the level of formality and politeness observed in the conversation. Responses **A**, **B**, and **D** would be spoken by the recipient of a gift. Here, the woman is asking for an opinion on a gift for friends and **C** is an appropriate response.

19. Pourquoi la dame a-t-elle prévu d'aller au cinéma avec une copine le samedi suivant ?
- A. Elle pense que le mariage est reporté d'une semaine.
  - B. L'homme préfère aller à la nouvelle exposition.
  - C. Elle sait que l'homme va regarder le match de rugby.
  - D. L'homme refuse d'assister au mariage.

**Correct Response: C.** Determining the intent of a speaker may require that the listener consider implied motivation as well as explicit information. It is clear that the female speaker was aware of the upcoming rugby match when she made a plan to be out with a friend during the match (**C**). Response **A** is incorrect because it is the male speaker who is uncertain about the date of the wedding. In addition, he says nothing that indicates interest in the exhibition (**B**) or opposition to attending the wedding (**D**).



20. Quelle est l'intention de la dame lorsqu'elle fait semblant d'avoir oublié ce qui aura lieu le samedi suivant ?
- A. Elle veut taquiner l'homme gentiment.
  - B. Elle veut convaincre l'homme d'aller au cinéma avec elle.
  - C. Elle veut que l'homme s'intéresse au cadeau.
  - D. Elle veut rappeler à l'homme qu'ils ont prévu d'aller voir l'exposition.

**Correct Response: A.** Determining the intent of a speaker may require that the listener consider implied motivation as well as explicit information. The female speaker admits that she wanted to tease the male speaker (**A**) when she says, "Je plaisante, je sais bien que c'est le rugby." If her intention were to draw his attention to the gift, she would not be likely to enter into a discussion about next Saturday after establishing that the wedding is not that day, so response **C** is incorrect. Responses **B** and **D** are incorrect because she does not invite the man to join her and her friend for the movie and she mentions the exhibition only as part of pretending not to know about the rugby game.

(You will see in the test booklet and hear on the recording:)

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux deux questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

(You will hear on the recording:)

**male:** Bonjour madame. Que puis-je faire pour vous ?

**female:** Je suis de passage dans votre ville pour une conférence et j'ai besoin de faire réparer mes lunettes. Je ne comprends pas du tout, on dirait que la monture est fendue. Inutile de vous dire que je n'y vois rien sans mes verres.

**male:** Je vais voir ce que je peux faire. Tiens, on dirait qu'il y a un défaut de fabrication, ça arrive parfois mais malheureusement ça ne se répare pas. Vous les avez depuis longtemps ?

**female:** Mais non justement, elles sont neuves, je les ai fait faire avant de partir en voyage.

**male:** Alors, allez voir votre opticien dès votre retour. Il vous fera sans doute un échange. En attendant, on peut vous faire une nouvelle paire si vous voulez. Elles seront prêtes vers dix-huit heures. Il n'y a qu'à choisir le modèle.

**Répondez maintenant aux deux questions.**

(You will see in the test booklet:)

21. Suite à cette conversation, que se passera-t-il le plus probablement ?
- A. L'homme échangera la monture de la femme pour une neuve.
  - B. La dame se fera faire de nouvelles lunettes.
  - C. L'homme essaiera de réparer les lunettes.
  - D. La dame demandera un remboursement à l'homme.

**Correct Response: B.** A prediction for the possible outcome of a situation presented in an oral message should be consistent with the information expressed in the message. Since the woman explains that she is a visitor and had her new glasses made before leaving home, it would not be logical for this optician to make an exchange or refund for the defective frame (**A** and **D**). He has said that the defective frame cannot be repaired, which eliminates response **C**. It is logical to conclude that the woman will accept the optician's offer to make new glasses for her, which makes response **B** correct.

22. Parmi les adjectifs suivants, lequel correspond le mieux au ton sur lequel la dame s'adresse à l'homme ?
- A. triste
  - B. accusateur
  - C. sarcastique
  - D. embêté

**Correct Response: D.** The tone or mood of a speaker's remark is conveyed by its level of formality, content, and choice of vocabulary as well as its context and the way it is spoken. The woman has walked into an unfamiliar optical shop looking for help with a practical problem, broken eyeglasses when away from home. This is an annoying situation (**D**). A sad, accusatory, or sarcastic tone (responses **A**, **B**, and **C**) is unlikely, given the nature of the problem and the absence of prior contact between the woman and the man.

(You will see in the test booklet and hear on the recording:)

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux deux questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

(You will hear on the recording:)

**female:** Vous avez publié récemment un livre à l'attention des parents, intitulé : *La Politesse au tournant du vingt et unième siècle*. La politesse est-elle encore un sujet à la mode ?

**male:** Tout à fait. La politesse est une partie intégrante de toutes les cultures. Si les règles sont parfois remises en question, assouplies ou adaptées, il serait absolument impossible de s'en passer carrément. Sans la politesse, notre monde serait un chaos perpétuel.

**female:** Croyez-vous qu'il soit de nos jours plus difficile d'enseigner la politesse aux enfants ?

**male:** Absolument pas. On doit considérer la politesse comme un ensemble de valeurs que nous souhaitons transmettre à nos enfants collectivement. Il devient alors tout à fait possible, je dirais même carrément indispensable, que les parents enseignent aux enfants une politesse élémentaire.

**Répondez maintenant aux deux questions.**

(You will see in the test booklet:)

23. Quel adjectif parmi les suivants décrit le mieux le ton de l'homme durant cette interview ?
- A. nostalgique
  - B. catégorique
  - C. négatif
  - D. conciliant

**Correct Response: B.** The tone or mood of a speaker's remark is conveyed by its level of formality, content, and choice of vocabulary as well as its context and the way it is spoken. The man repeatedly uses a number of expressions indicative of certainty—"Tout à fait...absolument...carrément"—to communicate his categorical opinions (**B**). He does not seek to reconcile his opinions with any others (**D**). A nostalgic tone (**A**) is normally established by references to the past, and the man makes none in this dialogue. Although he makes dire predictions about a chaotic world without politeness, rather than emphasizing negative opinions (**C**), he speaks affirmatively about politeness and the desire to transmit values.

24. Quelle est l'opinion de l'homme en ce qui concerne l'importance de la politesse dans la société ?
- A. La politesse permet de rapprocher des peuples d'origines différentes.
  - B. L'assouplissement des règles de politesse serait souhaitable.
  - C. Les règles de politesse semblent de moins en moins nécessaires.
  - D. L'apprentissage de la politesse devrait commencer dès l'enfance.

**Correct Response: D.** A speaker's assumptions or point of view may be stated explicitly as well as indicated by the choice of supporting details and arguments. In his final remark, the speaker states clearly that parents must teach their children basic rules of politeness (**D**). He mentions politeness as an essential part of all cultures, but not as a connection between cultures (**A**). He observes that rules of etiquette are "parfois" questioned, softened, or adapted, but does not advocate such changes or question the necessity of politeness (**B** and **C**).

*(You will see in the test booklet and hear on the recording:)*

**Écoutez attentivement le dialogue suivant puis répondez aux deux questions qui suivent. Vous allez entendre ce dialogue deux fois.**

*(You will hear on the recording:)*

**female:** Est-ce que nous arrivons bientôt à l'aéroport Monsieur ?

**male:** Oui madame. Je suis vraiment désolé pour le délai, mais je n'y suis pour rien. Il y a des bouchons partout aujourd'hui.

**female:** Ça ne fait rien. J'ai tout mon temps, mon vol est à treize heures.

**male:** Oh ! Alors ça va, vous serez là au plus tard à neuf heures. Si ça se trouve, c'est votre vol qui sera retardé, avec toutes ces grèves que nous avons eues...

**female:** Bien, j'aurai le temps de prendre un dernier petit déjeuner parisien.

**male:** Oui et même de déjeuner. Vous savez à quel terminal vous allez ?

**female:** Oui c'est le terminal 2C.

**male:** Voilà, c'est ici. Nous sommes arrivés.

**female:** Vous êtes bien certain que c'est le bon endroit ? J'ai tellement de valises lourdes à transporter.

**male:** Oui, tout à fait, madame. Je connais bien l'aérogare. J'emmène des clients ici tous les jours.

**Répondez maintenant aux deux questions.**

*(You will see in the test booklet:)*

25. Selon ce dialogue, la dame s'assure que le chauffeur la dépose au bon endroit probablement parce qu'elle craint :
- A. d'avoir perdu beaucoup de temps à cause de la circulation.
  - B. que son avion ne soit annulé à cause des grèves.
  - C. de manquer de temps pour prendre son petit déjeuner.
  - D. d'avoir à porter ses bagages jusqu'à un autre terminal.

**Correct Response: D.** A speaker's assumptions or point of view may be stated explicitly as well as indicated by the choice of supporting details and arguments. The woman expresses concern about being in the right place and then mentions her large quantity of heavy luggage (**D**). The taxi driver, not the passenger, talks about strikes and traffic and the woman seems unconcerned about these problems (**A** and **B**). When she says, "J'ai tout mon temps" and "j'aurai le temps" she expresses confidence about having plenty of time, so response **C** is incorrect.

26. Dans le contexte de cette conversation, le chauffeur utilise l'expression « je n'y suis pour rien » pour signifier :
- A. qu'il ne comprend pas du tout ce qui a pu se passer.
  - B. que ce qui arrive n'est pas de sa faute.
  - C. qu'il pensait sincèrement avoir choisi la bonne route.
  - D. que ce retard lui fait perdre de l'argent.

**Correct Response: B.** The meaning of an idiom or other figurative language may depend to some extent on the context in which it is used. The taxi driver says he is sorry about the delay, but blames it on traffic jams everywhere ("des bouchons partout aujourd'hui") rather than himself, so **B** is a correct interpretation of the expression. He speaks with certainty (**A**), does not make excuses or talk about his choice of route (**C**), and does not complain about the delay (**D**).

END OF LISTENING SECTION

Please go on.



**READING COMPREHENSION:  
MULTIPLE-CHOICE QUESTION ANALYSES**

Lisez le message ci-dessous puis répondez aux deux questions qui suivent.

A: monique@francecourriel.fr

Chère Monique,

Merci pour ton invitation. Je serai ravie de passer la journée du 23 avec toi à Paris, mais je préfère aller dormir à l'hôtel à Orly parce que je dois partir dès le lendemain pour Londres et mon vol part très tôt le matin du 24. Ne prends pas la peine de venir me chercher, le RER sera plus rapide pour me rendre chez toi. À très bientôt.

Bisous,

Yasmina.

27. Selon son courriel, Yasmina ira à l'hôtel :

- A. le vingt-quatre au matin.
- B. à son arrivée à Roissy.
- C. le vingt-trois au soir.
- D. à son retour de Londres.

**Correct Response: C.** The timing and sequence of events in a passage can be indicated by explicit references to time and by verb tenses or explanations. Yasmina says that she would like to spend the day with Monique on the 23<sup>rd</sup>, but prefers to spend the night at Orly (Airport) because she has an early flight on the 24<sup>th</sup>. Response **C** reflects her reasoning. It would not be logical for her to go to the hotel on the morning of her flight (**A**) and there is no discussion of what will follow her trip to London (**D**). Yasmina plans to take the RER to Monique's house when she arrives, so it is unlikely that she would go to the airport hotel at that time (**B**).

28. Quelle conclusion parmi les réponses suivantes peut-on tirer de ce passage ?
- A. Yasmina arrivera trop tard pour passer la journée avec Monique.
  - B. Yasmina passera la journée avec Monique avant de se rendre à Orly.
  - C. Yasmina aurait préféré dormir à Orly mais elle dormira à Paris.
  - D. Yasmina ira dormir à l'hôtel au lieu de passer la journée avec Monique.

**Correct Response: B.** Conclusions, inferences, and predictions take into account all the information and opinions presented in a passage. It is clear that Yasmina plans to spend the day with Monique, so responses **A** and **D** are incorrect. There is nothing in the message to indicate that Yasmina will set aside her preference to spend the night at Orly, which eliminates response **C**. Response **B** accurately represents Yasmina's plans.

Lisez le passage ci-dessous extrait de *Cyrano de Bergerac* (1897) d'Edmond Rostand puis répondez aux trois questions qui suivent.

CYRANO : ... Vous venez jusqu'ici pour me dire... me dire ?

ROXANE, *qui s'est démasquée*.  
Mais tout d'abord merci, car ce drôle, ce fat  
Qu'au brave jeu d'épée, hier, vous avez fait mat,  
C'est lui qu'un grand seigneur... épris de moi...

CYRANO : De Guiche ?

ROXANE, *baissant les yeux*.  
Cherchait à m'imposer... comme mari...

CYRANO: Postiche ?  
*Saluant*.  
Je me suis donc battu, madame, et c'est tant mieux,  
Non pour mon vilain nez, mais bien pour vos beaux yeux.

ROXANE : Puis... je voulais... Mais pour l'aveu que je viens faire,  
Il faut que je revoie en vous le... presque frère,  
Avec qui je jouais, dans le parc — près du lac !...

CYRANO : Oui... vous veniez tous les étés à Bergerac !...

ROXANE : Les roseaux fournissaient le bois pour vos épées...

CYRANO : Et les maïs, les cheveux blonds pour vos poupées !

...

ROXANE : Parfois, la main en sang de quelque grimpeur,  
Vous accouriez ! — Alors, jouant à la maman,  
Je disais d'une voix qui tâchait d'être dure :  
*Elle lui prend la main*.  
« Qu'est-ce que c'est encor que cette égratignure ? »  
*Elle s'arrête, stupéfaite*.  
Oh ! C'est trop fort ! Et celle-ci !

*Cyrano veut retirer sa main*.  
Non ! Montrez-la !  
Hein ! à votre âge, encor ! — Où t'es-tu fait cela ?

CYRANO : En jouant, du côté de la porte de Nesle.

29. Pourquoi Roxane rend-elle visite à Cyrano ?
- A. Pour lui faire une confidence.
  - B. Pour soigner ses blessures.
  - C. Pour lui reprocher de s'être battu.
  - D. Pour parler de leur enfance.

**Correct Response: A.** Determining the intent of a speaker may require that the reader consider implied motivation as well as explicit information. Although Roxane begins by thanking Cyrano for his actions the night before, this seems to be a way of avoiding responding directly to Cyrano's asking her why she has come to see him. She congratulates him for winning the sword fight, so **C** is incorrect. Response **A** is correct because Roxane then says that she needs to reconnect with Cyrano as her "presque frère" before she can make the confession that she has come to make ("...l'aveu que je viens faire"). The reminiscences of childhood are not her goal (**D**) but rather a preparation for the confession. She does not realize that Cyrano is wounded until near the end of this passage, so **B** does not represent her intention before the meeting.

30. Parmi les propositions suivantes, laquelle résume le mieux les événements dans ce passage ?
- A. Cyrano et Roxane ont une conversation avant que Cyrano se batte avec De Guiche. Vainqueur, Cyrano est blessé et Roxane insiste pour voir la blessure.
  - B. Cyrano se bat avec un prétendant de Roxane. Durant leur rencontre le lendemain, Roxane se rend compte qu'il est blessé et insiste pour voir la blessure.
  - C. Cyrano se bat avec De Guiche et Roxane lui rend visite après pour le remercier d'avoir pris sa défense. Voyant qu'il est blessé, Roxane insiste pour voir la blessure.
  - D. Après une rencontre avec Roxane, Cyrano accepte de la défendre contre un prétendant. Il est blessé dans le duel et Roxane insiste pour voir la blessure.

**Correct Response: B.** An accurate summary of a passage should contain only events, information, and opinions expressed in the passage and reflect the order and logical connections among events. All four options represent the end of the passage accurately—Roxane insists that Cyrano show her his wound. The swordfight for which Roxane thanks Cyrano happened yesterday, which makes neither **A** nor **D** a possible correct answer since they place this conversation before the fight. In addition, Roxane identifies De Guiche as "un grand seigneur" who was trying to force Roxane to marry "ce fat"—the "smug man" that Cyrano defeated. De Guiche was not Cyrano's opponent in the duel, so **C** is incorrect. All the details in summary **B** are accurate: Cyrano has fought a "prétendant"—suitor—of Roxane, the conversation is happening the following day, and Roxane notices the wound during the conversation.

31. Dans ce passage, à la fin de sa dernière réplique, Roxane s'adresse à Cyrano en utilisant la forme familière pour signifier qu'elle :
- A. est vexée car il se comporte comme un gamin.
  - B. prétend qu'ils sont encore des enfants.
  - C. le gronde affectueusement comme une soeur.
  - D. prend soin de lui bien qu'elle désapprouve ses choix.

**Correct Response: C.** The tone or mood of a speaker's remark is conveyed by its level of formality, content, and choice of vocabulary as well as its context and the way it is spoken. Roxane passes from formal to familiar speech in her question about Cyrano's wound. She has already expressed her disapproval by saying, "À votre âge encore!" using formal address, so response **D** does not apply to Roxane's use of "tu." When she asks, "Où t'es-tu fait cela?" she takes on a familial role of concern, not annoyance (**A**). Roxane has said that she used to pretend to be the mother and scold Cyrano. Here she has said that she wants to see Cyrano as an almost-brother, and, although Cyrano responds in a childlike language, Roxane's use of formal address up to the final question indicates that she is not so caught up in childhood reminiscences that she has lost her focus on setting the scene for a confession. She is not slipping into childhood playacting (**B**) but rather adopting a sisterly tone (**C**).

Lisez le passage ci-dessous extrait des *Misérables* (1862) de Victor Hugo puis répondez aux deux questions qui suivent.

C'est dans l'égout de Paris que se trouvait Jean Valjean.

Ressemblance de plus de Paris avec la mer. Comme dans l'océan, le plongeur peut y disparaître.

La transition était inouïe. Au milieu même de la ville, Jean Valjean était sorti de la ville ; et, en un clin d'œil, le temps de lever un couvercle et de le refermer, il avait passé du plein jour à l'obscurité complète, de midi à minuit, du fracas au silence, du tourbillon des tonnerres à la stagnation de la tombe, et, par une péripétie bien plus prodigieuse encore que celle de la rue Polonceau, du plus extrême péril à la sécurité la plus absolue.

Chute brusque dans une cave ; disparition dans l'oubliette de Paris ; quitter cette rue où la mort était partout pour cette espèce de sépulcre où il y avait la vie ; ce fut un instant étrange. Il resta quelques secondes comme étourdi ; écoutant, stupéfait. La chausse-trape du salut s'était subitement ouverte sous lui. La bonté céleste l'avait en quelque sorte pris par trahison. Adorables embuscades de la providence !

32. Selon ce passage quels sont les événements chronologiques qui précèdent l'arrivée de Jean dans l'égout de Paris ?
- A. Il se trouvait dans une rue de Paris où il courait un grand péril. Il vit une trappe, la souleva et s'échappa par cet égout.
  - B. Pourchassé, il s'était réfugié au sous-sol d'une église. Un sous-terrain le mena par hasard à l'égout de la ville.
  - C. Il était en danger et n'eut pas le choix de se jeter à la mer. Il aperçut sous l'eau une bouche d'égout et s'y engouffra.
  - D. Pourchassé, il s'était caché dans une tombe d'un cimetière parisien qui, par chance, était relié à l'égout de la ville.

**Correct Response: A.** Determining significant details and the timing and order of events requires attention to explicit references, verb tenses, and explanations. In addition, it may be necessary to make distinctions between figurative and literal references. Here the references to "un couvercle..., chute brusque..., cette rue..., la chausse-trape...ouverte sous lui" make it clear that response **A** represents the events in the passage. Responses **B** and **D** do not reflect Valjean's sudden disappearance when he fell into the sewer, although they do hint at references to burial and religion in the passage ("la stagnation de la tombe...cette espèce de sépulcre...la bonté céleste...la providence"). The reference to the sea in the second paragraph of the passage is made as a simile, comparing Paris to the ocean, but the first sentence of the passage makes it clear that Jean Valjean is in the sewer, not the sea (**C**).

33. L'auteur énumère une série d'oppositions dans ce passage pour mieux souligner :
- A. l'ampleur des malheurs qui accablent le héros.
  - B. la tournure inespérée qu'ont pris les événements.
  - C. l'impossibilité d'échapper aux pièges tendus par le destin.
  - D. la complexité saisissante du milieu souterrain.

**Correct Response: B.** Figures of speech and other stylistic choices highlight and reinforce the author's perceptions and may reinforce the reader's understanding of the emotional or sensory content of the passage. The first step in analyzing their effect is to identify the figures of speech, in this case the contrasts that represent the sudden ("en un clin d'oeil") change in Jean Valjean's situation. These include "au milieu même de la ville...sorti de la ville / du plein jour à l'obscurité complète / de midi à minuit / du fracas au silence / du tourbillon...à la stagnation / du plus extrême peril à la sécurité la plus absolue / cette espèce de sépulcre où il y avait la vie / bonté céleste...trahison / Adorables embuscades." In addition, Jean Valjean is described as being "étourdi" and "stupéfait" after landing in the sewer. Responses **A** and **C** indicate that the author's focus here is on the tragic aspects of Jean Valjean's life, as might be suggested by the second through fourth contrasts cited. However, the trick of fate recounted here is described as "adorable" and the emotions named are neutral bewilderment rather than sadness, frustration, or anger. The reader may know that the Paris sewer system is very complex (**D**) but there is no reference to the system in this passage. Response **B** reflects the sudden and fortuitous nature of Valjean's escape.



Lisez la lettre ci-dessous puis répondez aux trois questions qui suivent.

Paris, 14 février 2007

Société Téléphone de France  
Région parisienne  
Paris, France

Objet : message au nouvel abonné

Cher abonné,

Nous souhaitons vous remercier d'avoir choisi notre société pour vos services de téléphone.

À titre d'abonné, l'inscription de vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone est gratuite et figurera dans la prochaine édition de l'annuaire téléphonique de votre région.

Si vous désirez que votre numéro d'appel reste confidentiel, choisissez l'abonnement « liste rouge ». Votre numéro n'apparaîtra pas dans l'annuaire et le service des renseignements téléphoniques ne pourra pas le communiquer (\*).

Dans le but de mieux vous servir et d'éviter tout délai, nous vous prions de bien vouloir vous adresser directement à votre Agence Commerciale pour toute question concernant votre nouvelle ligne téléphonique ou le paiement de votre facture.

Nous vous remercions de votre confiance et vous prions d'agréer, cher abonné, nos salutations distinguées.

Pierre Legrand  
Directeur des services commerciaux

(\*) Cette option fait l'objet d'une taxe spéciale.

34. Pour figurer dans l'annuaire téléphonique de sa région, il faut :
- A. contacter son agence.
  - B. prendre un abonnement.
  - C. payer une taxe spéciale à l'agence.
  - D. avoir deux lignes téléphoniques.

**Correct Response: B.** Significant details of a passage are usually indicated explicitly, and if unfamiliar vocabulary is used, contextual clues may facilitate identifying details. Here the lead-in "À titre d'abonné..." and the word "abonnement" in response **B** seem to be related. In order to confirm that **B** is correct, it is important to compare the other responses to references in the text. For response **A**, the letter indicates that one should contact the agency for other questions and for billing, but not in order to be listed in the directory. The text mentions a "taxe spéciale" (**C**) but that is for an unlisted number ("la liste rouge"). Finally, there is no reference in the letter to having two lines (**D**).

35. L'abonnement « liste rouge » est réservé aux abonnés :
- A. qui veulent suspendre leur service.
  - B. qui ont une facture qui est demeurée impayée.
  - C. qui souhaitent demeurer anonymes.
  - D. qui veulent être dans le prochain annuaire.

**Correct Response: C.** Significant details of a passage are usually indicated explicitly, so it is important to compare all the responses to references in the text. If unfamiliar vocabulary is used, contextual clues may facilitate identifying details. The third paragraph, referring to the "liste rouge," describes a process for maintaining the subscriber's anonymity (**C**). There is no mention of changes in service (**A**), billing issues (**B**), or directory listing (**D**) in this paragraph. In addition, the second paragraph makes it clear that being listed in the directory is free and automatic for all subscribers, and the words "facture" and "paiement" appear in the paragraph about issues requiring contact with the agency.

36. À qui s'adresse cette lettre ?
- A. à une personne qui doit payer ses frais de téléphone rapidement
  - B. à une personne qui vient de faire installer une ligne téléphonique
  - C. à une personne qui veut avoir un nouveau numéro de téléphone
  - D. à une personne qui vient de s'abonner à l'annuaire téléphonique

**Correct Response: B.** The intended audience of this passage is indicated explicitly in the "Objet" line ("message au nouvel abonné") as well as indirectly in the first line of the letter, which thanks the addressee for having chosen this company's telephone service (**B**). Although there is information for those who may wish to pay a bill (**A**) or make other changes to the service (**C**), this information is more general than responses **A** and **C** would require. The second paragraph indicates that being listed in the directory is free and automatic for all customers, and there is no indication that one can subscribe to the directory separately (**D**).

Lisez le passage ci-dessous extrait d'une lettre de René Descartes à Mersenne puis répondez aux trois questions qui suivent.

... mais je vous dirai que, m'étant fait enquérir ces jours à Leyde et à Amsterdam si le *Système du Monde* de Galilée n'y était point, à cause qu'il me semblait avoir appris qu'il avait été imprimé en Italie l'année passée, on m'a mandé qu'il était vrai qu'il avait été imprimé, mais que tous les exemplaires en avaient été brûlés à Rome au même temps, et lui condamné à quelque amende : ce qui m'a si fort étonné, que je me suis quasi résolu de brûler tous mes papiers ou du moins de ne les laisser voir à personne. Car je ne me suis pu imaginer que lui, qui est Italien et même bien voulu du Pape, ainsi que j'entends, ait pu être criminalisé pour autre chose, sinon qu'il aura sans doute voulu établir le mouvement de la Terre ; lequel je sais bien avoir été autrefois censuré par quelques Cardinaux, mais je pensais avoir ouï dire que depuis on ne laissait pas de l'enseigner publiquement, même dans Rome ; et je confesse que, s'il est faux, tous les fondements de ma Philosophie le sont aussi, car il se démontre par eux évidemment. Et il est tellement lié avec toutes les parties de mon Traité, que je ne l'en saurais détacher, sans rendre le reste tout défectueux.

37. Quelle est la conséquence directe de la condamnation de l'œuvre de Galilée pour l'auteur de cette lettre ?
- A. Ses théories gagneront de la popularité dans les écoles faute d'hypothèses alternatives.
  - B. Il devra annuler le voyage qu'il voulait faire en Italie pour rendre visite à Galilée.
  - C. Son propre ouvrage est en cause car il dépend fondamentalement de celui de Galilée.
  - D. Il devra se procurer le livre qu'il voulait en Hollande au lieu de le faire venir d'Italie.

**Correct Response: C.** The final lines of this passage establish the effect of the condemnation of Galileo's work for Descartes. He states that his philosophy is completely intertwined with Galileo's work on the movement of the Earth and his "Traité" would become "défectueux" if he tried to separate the two (C). Given this interconnection, response A is incorrect because Descartes's theories are not an alternative to Galileo's and because the only reference to schools is the mention that Galileo's theory was widely taught. Descartes does not mention travel plans (B) and the beginning of the text makes it clear that there are no copies of Galileo's book in Holland or in Italy (D).

38. Parmi les propositions suivantes, laquelle résume le mieux les événements décrits dans ce passage ?
- A. L'auteur est stupéfait d'apprendre que le livre qu'il voulait se procurer a été condamné et songe à détruire ses papiers rendus compromettants.
  - B. L'auteur est chagriné par ce qui est arrivé à l'œuvre de son confrère et il songe à lui rendre visite après avoir détruit ses propres papiers.
  - C. L'auteur est heureux d'avoir su protéger les théories développées par son confrère car elles ont été condamnées et détruites en Italie.
  - D. L'auteur est anxieux de se procurer un livre très rare écrit par un confrère afin de revoir ses théories fondées sur l'œuvre de celui-ci.

**Correct Response: A.** An accurate summary of a passage should contain only events, information, and opinions expressed in the passage and reflect the order and logical connections among events. Response **B** is partially correct, but the passage does not mention any travel plans. Response **C** is incorrect in describing Descartes as happy about preserving Galileo's theories—he is surprised, alarmed, and fearful. Since the beginning of the passage establishes that the book is unobtainable, response **D** cannot be correct. Response **A** accurately reflects Descartes's surprise and alarm and his almost deciding to burn or conceal his papers as expressed at the end of the first sentence of the passage.

39. Que signifie l'expression « avoir ouï dire » soulignée dans le texte ?
- A. avoir reconnu
  - B. avoir révélé
  - C. avoir accepté
  - D. avoir entendu

**Correct Response: D.** The meaning of an idiom or other figurative language may depend to some extent on the context in which it is used. Descartes says he knows that some Cardinals censured Galileo, but thought he had "ouï dire" that Galileo's theory was still being widely taught, even in Rome. It is not logical that he would think or believe he had recognized (A), revealed (B), or accepted (C) something—he would be sure. The literal meaning of "ouï dire" is "heard said," so response D is the best equivalent.

Lisez le passage ci-dessous extrait de *Voyage en Amérique (1841)* de Chateaubriand puis répondez aux deux questions qui suivent.

Quelque chose de silencieux enveloppe les actions de Washington ; il agit avec lenteur : on dirait qu'il se sent le mandataire de la liberté de l'avenir, et qu'il craint de la compromettre. Ce ne sont pas ses destinées que porte ce héros d'une nouvelle espèce, ce sont celles de son pays ; il ne se permet pas de jouer ce qui ne lui appartient pas. Mais de cette profonde obscurité, quelle lumière va jaillir ! Cherchez les bois inconnus où brilla l'épée de Washington, qu'y trouverez-vous ? des tombeaux ? non, un Monde ! Washington a laissé les États-Unis pour trophée sur son champ de bataille.

Bonaparte n'a aucun trait de ce grave Américain : il combat sur une vieille terre, environné d'éclat et de bruit ; il ne veut créer que sa renommée ; il ne se charge que de son propre sort. Il semble savoir que sa mission sera courte, que le torrent qui descend de si haut s'écoulera promptement : il se hâte de jouir et d'abuser de sa gloire comme d'une jeunesse fugitive. [...] Penché sur le monde, d'une main il terrasse les rois, de l'autre il abat le géant révolutionnaire ; mais écrasant l'anarchie, il étouffe la liberté, et finit par perdre la sienne sur son dernier champ de bataille.

40. Quelle est l'idée principale de ce passage ?
- A. Bonaparte créa un empire alors que Washington se contenta d'un pays.
  - B. Washington se battit pour l'intérêt général de son peuple, Bonaparte pour son propre intérêt.
  - C. Bonaparte eut toujours l'avantage du terrain alors que Washington combattit en terre inconnue.
  - D. Washington fut le seul général qui aurait pu négocier avec Bonaparte.

**Correct Response: B.** The main idea of a passage is stated in the passage and supported by relevant details. The second sentence of the passage states explicitly that Washington carries the destiny of his country, not his own; the first sentence of the second paragraph states that Bonaparte's only concerns are his own fame and his own destiny, so response **B** is correct. The passage does not focus on what each man created (**A**) or on their battle experiences (**C**). There is no evocation of an imagined meeting or negotiation between the two (**D**).



41. La comparaison qu'établit l'auteur entre Washington et Bonaparte met en relief lequel des aspects suivants de leur caractère respectif ?
- A. la frugalité du général et la prodigalité de l'empereur
  - B. le socialisme du révolutionnaire et l'anarchisme du conquérant
  - C. le désintéressement du héros et l'égoïsme du conquérant
  - D. l'innocence du soldat et le cynisme du souverain

**Correct Response: C.** A writer's assumptions or point of view may be stated explicitly as well as indicated by the choice of supporting details and arguments. Response **C** best reflects the content of the passage: Washington is portrayed as acting for others—the future, his country—and as leaving behind the spoils of war, the United States, while Bonaparte focuses on his own fame and destiny and on making the most of his brief moment of glory. The spending habits (**A**), political theories (**B**), and degree of sophistication of the two men (**D**) are not mentioned.

42. **Lisez les deux annonces ci-dessous puis répondez à la question qui suit.**

1. Nice. Studio indépendant meublé, dans villa 2 km mer. Cuisinière, micro-ondes, canapé 2 places, lit 2 places, salle de bains. Terrasse meublée, vue sur la ville, piscine, parking. Endroit très calme. Près arrêt bus. Juillet-septembre : 800 euros/semaine. Tél. 01.48.23.45.67.

2. Le Touquet. Condo 2 pièces. 1 chambre, salle de bains, cuisine équipée, lave-vaisselle, lave-linge, séjour, 1 canapé, 1 table salle à dîner, TV, vidéo, décodeur satellite, télécom Astra, parking dans propriété, fermée, très calme, très belle vue, grand jardin, terrasse meublée, piscine. 6 km mer. Mois d'août seulement 750 euros/semaine. Tél. 01.48.23.45.67.

Ces annonces s'adressent surtout à :

- A. des personnes cherchant un endroit près de la mer pour leurs vacances.
- B. des parents qui veulent emmener leurs enfants en vacances à la plage.
- C. des retraités voulant vivre dans un endroit calme entre la ville et la mer.
- D. des gens qui veulent acheter un appartement près de la mer.

**Correct Response: A.** The properties described in these advertisements are available for rent by the week during the summer, so the intended audience is not retirees seeking a place to live (**C**) or people seeking to buy an apartment (**D**). Both properties are near the sea, but not on the beach, which is likely a high priority for the parents described in response **B**. Response **A** is the most appropriate.

43. Lisez le passage ci-dessous extrait de *Madame Bovary* (1856) de Gustave Flaubert puis répondez à la question qui suit.

Emma mit un châle sur ses épaules, ouvrit la fenêtre et s'accouda.

La nuit était noire. Quelques gouttes de pluie tombaient. Elle aspira le vent humide qui lui rafraîchissait les paupières. La musique du bal bourdonnait encore à ses oreilles et elle faisait des efforts pour se tenir éveillée, afin de prolonger l'illusion de cette vie luxueuse qu'il lui faudrait tout à l'heure abandonner.

Le petit jour parut. Elle regarda les fenêtres du château, longuement, tâchant de deviner quelles étaient les chambres de tous ceux qu'elle avait remarqués la veille. Elle aurait voulu savoir leurs existences, y pénétrer, s'y confondre.

Selon ce passage, que se passera-t-il le plus probablement durant la journée ?

- A. Emma assistera au bal du château et sera enfin présentée aux autres invités qu'elle est impatiente de connaître.
- B. Emma retournera à sa vie plus modeste après une soirée de rêve qu'elle vient de passer au bal du château.
- C. Emma demeurera au château quelque temps après le bal pour faire plus ample connaissance avec les invités.
- D. Emma profitera de la fête au château pour se glisser à l'intérieur et se mêler aux convives pour les observer.

**Correct Response: B.** Conclusions, inferences, and predictions take into account all the information and opinions presented in a message. The references to the music still reverberating, the effort to prolong an illusion soon to be abandoned, and to "la veille" establish that the ball has already happened, so responses **A** and **D** cannot be correct. The passage states that she will need to leave this luxury life momentarily ("cette vie luxueuse qu'il lui faudrait tout à l'heure abandonner," so she will not be staying there to get to know the guests (**C**). Only response **B** is a logical prediction for the upcoming day.

44. **Lisez le passage ci-dessous extrait de *Eugénie Grandet* (1833) de Balzac puis répondez à la question qui suit.**

Nanon revint avec deux oeufs frais. En voyant les oeufs, Eugénie eut l'envie de lui sauter au cou.

— Le fermier de la Lande en avait dans son panier, je les lui ai demandés, et il me les a donnés pour m'être agréable, le mignon.

Après deux heures de soins, pendant lesquelles Eugénie quitta vingt fois son ouvrage pour aller voir bouillir le café, pour aller écouter le bruit que faisait son cousin en se levant, elle réussit à préparer un déjeuner très simple, peu coûteux, mais qui dérogeait terriblement aux habitudes invétérées de la maison. Le déjeuner de midi s'y faisait debout. Chacun prenait un peu de pain, un fruit ou du beurre, et un verre de vin. En voyant la table placée auprès du feu, l'un des fauteuils mis devant le couvert de son cousin, en voyant les deux assiettées de fruits, le coquetier, la bouteille de vin blanc, le pain, et le sucre amoncelé dans une soucoupe, Eugénie trembla de tous ses membres en songeant seulement alors aux regards que lui lancerait son père, s'il venait à entrer en ce moment. Aussi regardait-elle souvent la pendule, afin de calculer si son cousin pourrait déjeuner avant le retour du bonhomme.

— Sois tranquille, Eugénie, si ton père vient, je prendrai tout sur moi, dit madame Grandet.

Que se passera-t-il le plus probablement si le père arrive avant que le cousin termine son déjeuner ?

- A. Nanon devra rajouter un couvert de plus pour le père.
- B. Le cousin sera chassé de la maison par le père.
- C. Le père sera contrarié et madame Grandet le calmera.
- D. Eugénie et son cousin seront privés de déjeuner.

**Correct Response: C.** Conclusions, inferences, and predictions take into account all the information and opinions presented in a passage. In this passage, Eugénie prepares a special lunch for her cousin and is afraid of her father's reaction if he sees the relatively lavish food and table setting, since normally lunch is a bit of bread and fruit or butter, consumed standing with a glass of wine. Mme Grandet notices that Eugénie is anxious and promises to take responsibility if her father returns before the cousin has eaten and the table is cleared. Response **C** takes into account all of this information. Eugénie fears the looks she would get from her father. It is unlikely that he would wish to join in the event (**A**), but Eugénie expects herself, not her cousin, to be the target of his disapproval (**B**). Responses **B** and **C** both predict a more drastic reaction than the looks that Eugénie anticipates.

Lisez la lettre ci-dessous puis répondez aux trois questions qui suivent.

À qui de droit,

Madame Jeanine Hulot travaille dans le service commercial de notre société depuis six ans à titre de responsable des ventes internationales. En tant que directeur de ce service et supérieur immédiat de madame Hulot, je suis en mesure d'apprécier son professionnalisme et son dynamisme, et je pense qu'elle serait une candidate idéale pour le poste de directeur commercial qu'elle sollicite. Dans l'exercice de ses fonctions, madame Hulot est en effet en rapport constant avec de nombreux clients sur des contrats requérant à la fois une expertise technique et une connaissance approfondie des lois qui régissent le commerce et l'import-export. Le tact et le sens diplomatique de Madame Hulot lui ont toujours permis de s'attacher la confiance des clients et de mener à bien nombre de négociations difficiles, au nom de notre société.

Sur le plan humain, madame Hulot a toujours eu d'excellents rapports avec ses collègues et supérieurs, et si elle vient à quitter ce département, je suis certain que nous regretterons tous beaucoup son entrain et sa bonne humeur. C'est pourquoi je suis persuadé que madame Hulot est la candidate idéale pour le poste de directeur commercial de votre société et qu'elle saura relever avec courage et enthousiasme ce nouveau défi.

George Buissonneau  
Directeur Service Commercial

45. La lecture de la lettre permet de conclure que madame Hulot :
- A. vient de quitter son emploi pour un autre.
  - B. a posé sa candidature pour un autre poste.
  - C. est sur le point de perdre son emploi actuel.
  - D. souhaite obtenir le poste de son supérieur.

**Correct Response: B.** Conclusions, inferences, and predictions take into account all the information and opinions presented in a passage. The letter uses "depuis" with the present tense and mentions madame Hulot's departure as a future possibility ("si elle vient à quitter ce département") so response **A** is incorrect. M. Buissonneau describes Mme Hulot as an ideal candidate for the job she is seeking, so **B** is a logical conclusion. M. Buissonneau speaks only positively of Mme Hulot, so **C** is unlikely, and his reference to "votre société" establishes that she is applying for a job with another company, not for his job (**D**).

46. La lettre ci-dessus est :
- A. une lettre de recommandation.
  - B. une lettre de renvoi.
  - C. une lettre de démission.
  - D. une lettre de candidature.

**Correct Response: A.** The theme or purpose of a passage is conveyed by content and choice of vocabulary as well as by the way it is composed. Explicit references to Mme Hulot as the ideal candidate for a job in another company and the strongly positive evaluation of her work and personality establish that this is a letter of recommendation (**A**). A letter of termination (**B**) would include criticism and documentation of weaknesses. A resignation (**C**) or a letter applying for a job (**D**) would both be written on the author's own behalf and in first person.

47. Parmi les énoncés suivants, lequel est un fait plutôt qu'une opinion ?
- A. Jeanine Hulot est la candidate idéale pour le poste de directeur commercial.
  - B. Dans son travail, Jeanine Hulot est en rapport constant avec des clients.
  - C. Le départ de Jeanine Hulot serait beaucoup regretté par tous ses collègues.
  - D. Jeanine Hulot relèvera ses nouveaux défis avec courage et enthousiasme.

**Correct Response: B.** Opinions reflect or express a writer's point of view, belief, or feelings, while facts can be objectively verified. Only response B refers to a concrete element of Mme Hulot's professional performance, the frequency of her contact with clients (**B**). Response **A** expresses the writer's own conclusion and responses **C** and **D** are predictions, not verifiable past events.

Lisez la lettre ci-dessous de Voltaire à Catherine II, Impératrice de Russie, puis répondez aux deux questions qui suivent.

À Ferney 19e octobre 1774.

Madame,

Mon impertinence ne fatigue pas aujourd'hui Votre Majesté Impériale pour la large face du Livonien Rose, ni pour celle de l'avocat Dumesnil qui voulait vous aider à faire des lois *par le conseil de son parrain*. Il s'agit aujourd'hui d'un jeune gentilhomme, bon géomètre, bon ingénieur, ayant des moeurs et du courage. Il se nomme de Murnan. Sa famille est de la province où je suis. Il est fortement recommandé à M. Euler que vous honorez de votre protection. Tous ses maîtres rendent de lui le témoignage le plus avantageux.

Votre Majesté ne doit point être surprise qu'il désire passionnément d'entrer à votre service. Tout ce qui doit affliger ce jeune officier c'est que vous ayez sitôt accordé la paix au sultan, car il aurait bien voulu lever le plan de Constantinople et contrecarrer le chevalier Du Tott.

Il ne m'appartient pas d'oser vous présenter personne, mais enfin Votre Majesté ne peut m'empêcher d'être très jaloux de tous ceux qui ont vingt-cinq ans, qui peuvent aller sur la Néva et sur le Bosphore, qui peuvent vous servir de la tête et de la main, et qui seront prédestinés, si par hasard ils sont tués à votre service. Il est bien dur de vivre au coin de son feu en pareil cas.

Je me mets tristement aux pieds de Votre Majesté Impériale, comme un vieux Suisse inutile.

Pardonnez à toutes les témérités du vieux malade de Ferney.

V.



48. Le but de cette lettre est de :
- A. proposer les services d'un conseiller juridique.
  - B. rendre compte de la déposition d'un témoin.
  - C. recommander une personne talentueuse.
  - D. mettre en garde contre un habile diplomate.

**Correct Response: C.** The theme or purpose of a passage is conveyed by content and choice of vocabulary as well as by the way it is composed. Voltaire takes some pains to soften his request that the Empress find employment for M. de Murnan, but the bulk of the content of the letter is a recommendation, however indirect, for the young man (**C**). The reference to a lawyer (**A**) is made at the beginning of the letter as a matter to which Voltaire is not referring in today's letter, the witnesses (**B**) in question are M. de Murnan's teachers, and the reference to diplomacy (**D**) is made in the context of demonstrating M. de Murnan's eager desire for challenges but are not brought up to warn the empress against him.

49. Selon cette lettre, quels sentiments Voltaire veut-il transmettre à l'Impératrice ?
- A. l'espoir qu'elle comprendra pourquoi il annule son voyage
  - B. le regret d'être trop âgé pour se mettre à son service
  - C. le souhait qu'elle lui rende visite dans son pays
  - D. l'assurance qu'il l'importune pour la dernière fois

**Correct Response: B.** A writer's assumptions, intentions, or point of view may be stated explicitly as well as indicated by the choice of supporting details and arguments. In the third paragraph of the letter ("Il ne m'appartient pas d'oser..."), Voltaire portrays himself as jealous of a young man who can serve the Empress, at once expressing his regret that he is too old to do so; and supporting his recommendation by predicting how M. de Murnan would serve the Empress (**B**). There is no reference to a trip that either the Empress or Voltaire might take (**A** and **C**). Although Voltaire begs for the Empress's indulgence for a sick old man's boldness and seems to apologize in the first sentence for several previous letters of recommendation, he does not state or imply that this one will be his last (**D**).

50. Lisez le passage ci-dessous extrait de *La Princesse de Clèves* de Madame de La Fayette puis répondez à la question qui suit.

Elle passa tout le jour des fiançailles chez elle à se parer, pour se trouver le soir au bal et au festin royal qui se faisait au Louvre. Lorsqu'elle arriva, l'on admira sa beauté et sa parure ; le bal commença et, comme elle dansait avec M. de Guise, il se fit un assez grand bruit vers la porte de la salle, comme de quelqu'un qui entrait et à qui on faisait place. Mme de Clèves acheva de danser et, pendant qu'elle cherchait des yeux quelqu'un qu'elle avait dessein de prendre, le roi lui cria de prendre celui qui arrivait. Elle se tourna et vit un homme qu'elle crut d'abord ne pouvoir être que M. de Nemours, qui passait par-dessus quelques sièges pour arriver où l'on dansait.

Ce passage décrit :

- A. un portrait célèbre du dix-septième siècle se trouvant dans un musée parisien.
- B. une soirée de fête dans un palais royal du temps de la monarchie française.
- C. des noces auxquelles assistent la famille royale et l'aristocratie française.
- D. l'arrivée d'un invité attendu à une soirée d'ouverture dans un musée parisien.

**Correct Response: B.** Indications of the social or cultural context of the passage include its level of formality and its content as well as the way it is written. The formal style of this passage, the noble or royal characters (MM. de Guise and de Nemours, Mme de Clèves, le roi;), and its references to a royal celebration and dancing at the Louvre establish that **B** is the correct response. The Louvre opened as a museum in 1793, after the abolition of the monarchy and the aristocracy during the Revolution, which ended lavish royal celebrations (**A** and **D**). The first line of the passage refers to an engagement ("fiançailles") and not to a wedding ("noces") so response **C** is not correct.

51. Lisez le passage ci-dessous extrait du *Discours de la méthode* de René Descartes puis répondez à la question qui suit.

Mais je croyais avoir déjà donné assez de temps aux langues, et même aussi à la lecture des livres anciens, et à leurs histoires, et à leurs fables. Car c'est quasi le même de converser avec ceux des autres siècles, que de voyager. Il est bon de savoir quelque chose des mœurs de divers peuples, afin de juger des nôtres plus sainement, et que nous ne pensions pas que tout ce qui est contre nos modes soit ridicule, et contre raison, ainsi qu'ont coutume de faire ceux qui n'ont rien vu. Mais lorsqu'on emploie trop de temps à voyager, on devient enfin étranger en son pays ; et lorsqu'on est trop curieux des choses qui se pratiquaient aux siècles passés, on demeure ordinairement fort ignorant de celles qui se pratiquent en celui-ci.

Selon Descartes, voyager permet de :

- A. mettre en pratique les langues qu'on a apprises et ce qu'on a d'abord étudié dans les livres.
- B. tracer un nouveau parallèle entre les pratiques du temps jadis et celles du temps présent.
- C. pouvoir mieux apprécier les avantages et le confort que l'on retrouve en rentrant chez soi.
- D. comprendre le sens de nos propres coutumes et de celles des autres qui peuvent paraître absurdes.

**Correct Response: D.** A writer's assumptions or point of view may be stated explicitly as well as indicated by the choice of supporting details and arguments. After stating that studying the past and traveling are almost the same, Descartes states the value of both explicitly in the third sentence of this passage ("Il est bon de savoir...") as summarized in response **D**. Descartes says that being familiar with other languages, eras, and places can make us tolerant and open to other ways of life, rather than reinforcing our satisfaction with the way we do things at home (**C**). Rather than saying that traveling builds on language study and reading (**A**), he equates the two activities. However, he views too much study of the past and traveling as obscuring, not aiding, clear perception of the present (**B**).

Lisez le passage ci-dessous puis répondez aux deux questions qui suivent.

Jeudi, 31 octobre

J'ai hâte que Francis arrive. Il me manque beaucoup depuis qu'il n'habite plus à la maison. Michel n'était pas dans son assiette au dîner. J'espère qu'il me dira ce qui ne va pas. Je suis inquiète quand il est comme ça. Olivia et son fiancé ont passé la soirée à la maison. Ils sont trop mignons tous les deux. Je me demande si j'aimerais être grand-mère. Pas tout de suite quand même. Nous avons regardé *Buffet froid* de Bertrand Blier à la télé. Film intéressant, qui fait dans le genre absurde. Depardieu est vraiment génial. Élections dans quelques jours : je m'inquiète. Je crois qu'il y a trop de tension dans l'air. Il est temps que ça se termine. La population a les nerfs à vif. Il fait froid ce soir. J'espère que je vais bien dormir.

52. Ce passage est probablement extrait :

- A. d'un journal intime.
- B. d'une lettre à un parent.
- C. d'un agenda personnel.
- D. d'une liste d'invitations.

**Correct Response: A.** Indications of the social or cultural context of passage include its level of formality and its content as well as the way it is written. This paragraph is most likely from a diary (C), because it is composed of a series of one or two sentences on a variety of topics, recording the activities, emotions, and opinions of the writer with no indication of an audience or of plans. It is not a letter, a datebook entry, or a list of invitations (A, B, and D), because of the absence of greetings, headings, paragraphs, and other formatting.

53. Que signifie l'expression « n'était pas dans son assiette » soulignée dans le texte ?
- A. avait honte
  - B. manquait d'appétit
  - C. était mal à l'aise
  - D. mangeait trop vite

**Correct Response: C.** The meaning of an idiom or other figurative language may depend to some extent on the context in which it is used. The expression has the literal meaning "was not in his plate" and it is used to describe Michel "pendant le dîner" so response **B** or **D** may seem appropriate. However, in the two sentences that follow, the writer expresses worry and says she hopes Michel will tell her what's wrong. This establishes that Michel's problem is emotional, and since she does not know what the problem is, response **A** is too precise in saying that Michel was ashamed, rather than more generally uncomfortable (**C**).

54. According to Selinker's theory of second-language acquisition, which of the following students is producing second language that would fall into the category of interlanguage?
- A. Student A repeats simple phrases accurately but avoids generating new utterances.
  - B. Student B uses linguistic structures that incorporate syntactic patterns from both the first and second languages.
  - C. Student C speaks with accurate grammar but has great difficulty with pronunciation.
  - D. Student D is a heritage student with strong speaking skills in informal situations but underdeveloped skills in formal situations.

**Correct Response: B.** Language learners have acquired a native language (NL) and are attempting to acquire a target language (TL). In his 1972 article, "Interlanguage," Larry Selinker identified interlanguage as "a separate linguistic system based on the observable output which results from a learner's attempted production of a TL norm." (Selinker, L., "Interlanguage" in *International Review of Applied Linguistics*, Vol X/3, August 1972, pp. 209–231). According to Selinker, about 95% of second language learners produce incorrect utterances that are never produced by native speakers of the target language. Among the sources of these errors is transfer from the learner's native language, so it is typical to find elements of the NL in a learner's interlanguage (**B**). Responses **A**, **C**, and **D** describe commonly observed challenges that language learners and teachers encounter, but none of them stems from the psychological process that Selinker called interlanguage.

55. A child learning English as her first language produces the word *drived* to indicate the past tense of *drive*. The child's use of the word *drived* most likely results from the child's:
- A. out-of-context imitation of overheard speech.
  - B. misunderstanding of the past tense.
  - C. overextension of a previously learned rule.
  - D. imaginative exploration of language.

**Correct Response: C.** Verb forms such as "drived" are not used by native speakers, so a child would not hear and then imitate it (**A**). Furthermore, "drived" is close enough to correct verb forms such as "walked" or "pushed" that it is unlikely to be the random product of playing around with language (**D**). The single word "drived" is not sufficient evidence for misunderstanding of the past tense (**B**); evidence for that would come from the context in which the word was used (e.g., "Nana *drived* home tomorrow" as opposed to "Nana *drived* home last night"). Adding the ending "-ed" to an English verb to create the past tense is a valid morphological process, and changing "drive" to "drived" is an example of overgeneralization, the overextension of a previously learned rule (**C**).



56. Which of the following goals and strategies for second-language teaching would be the best way to take advantage of similarities between first- and second-language acquisition?
- A. encouraging the development of an extensive vocabulary through writing and dictionary usage
  - B. developing native-like pronunciation and grammatical accuracy through drills
  - C. encouraging communication of meaning through holistic learning methods
  - D. developing a sophisticated understanding of literature through intensive reading

**Correct Response: C.** First-language acquisition occurs before the learner is able to read or write, so neither **A** nor **D** represents or exploits a similarity between first- and second-language acquisition. Repetition and the focused practice that drills provide can improve pronunciation and mastery of fixed phrases (**B**), and although they may figure in some learners' first-language acquisition, they are typical of language learning situations, which differ from the extended process of first-language acquisition. Intrinsic to both first- and second-language learning is the process of learning to express, understand, and negotiate meaning through language in the context of interaction with others, as described in response **C**.

57. Which of the following language acquisition processes is unique to first-language acquisition?
- A. using physical gestures to point to items being named or indicated as a topic of discussion
  - B. overgeneralization of grammatical rules (e.g., using the verb *holded* instead of using the irregular form of the verb, *held*)
  - C. a period of practicing language sounds spontaneously by producing strings of non-word syllables
  - D. extending the meaning of words to have a broader connotation (e.g., using the word for *dog* to mean any furry animal)

**Correct Response: C.** Response **C** describes the early vocal behavior of a human infant—babbling—which precedes the phase of reducing the range of sounds and syllables to those used in the native language environment. This activity is not part of second-language acquisition, but the behaviors described in responses **A**, **B**, and **D** are typical phenomena in second-language acquisition.

58. Which of the following best characterizes the comprehension stage of second-language development?
- A. production of partially correct structures when speaking
  - B. inconsistent use of correct grammatical constructions
  - C. speaking in simplified but accurate sentences to express ideas
  - D. interpretation of the language with little or no production

**Correct Response: D.** Response **D** expresses the essential element of the comprehension stage of second-language development. According to Stephen Krashen's input hypothesis, the process of working to understand input that is slightly more complex than the learner's level of mastery leads to language acquisition, and this is a receptive and perhaps silent process. Although the types of language production described in responses **A**, **B**, and **C** may occur during the comprehension stage, they are concurrent, not central, to comprehension.

59. In second-language acquisition, an intermediate level of proficiency is characterized by:
- A. dependence on props for communication.
  - B. spontaneous use of the language in conversation and other daily interactions.
  - C. cautious use of vocabulary limited to concrete objects and simple phrases.
  - D. communication skills similar to those of a native speaker.

**Correct Response: B.** Response **B** best represents the intermediate level of proficiency as described in documents such as the Massachusetts Foreign Languages Curriculum Framework and the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Proficiency Guidelines (2012). Responses **A** and **C** describe novice-level proficiency, and response **D** corresponds to a distinguished or superior level in the ACTFL Proficiency Guidelines.

60. A high school French teacher is teaching a multilevel course that includes students from many different backgrounds, experiences, and learning styles. Which of the following types of assignments would best accommodate the diverse needs of all students in the classroom?
- A. exercises from the students' textbook
  - B. cooperative and collaborative assignments
  - C. individual internet and computer work
  - D. presentational projects prepared at home

**Correct Response: B.** Well-designed cooperative and collaborative assignments (**B**) include opportunities for a wide range of students to apply and improve their skills and understanding, with a variety of tasks or steps necessary in order to complete a process or a product that requires contributions from each student. Having a diverse group of students complete the same textbook exercises (**A**) will most likely simply highlight strengths and weaknesses. Assigning individual internet and computer work (**C**) could accommodate varied interests and strengths, but would not address the students' need to develop interpersonal communication skills. Presentational projects to be prepared at home (**D**) usually make differences in ability and the extent and type of resources and support that each student has at home more apparent, and also do not exploit the opportunities for group interaction that the classroom offers.

61. Which of the following instructional strategies would best support students' development of communicative skills using a role-playing activity in French?
- A. modeling the activity for students before they participate
  - B. providing scripts for students to read and present
  - C. offering immediate correction to grammatical errors
  - D. pairing students by their level of language proficiency

**Correct Response: A.** As learners develop their communicative skills—interpersonal, interpretive, and presentational—they gain proficiency in expressing and interpreting ideas and experiences in their own words. Role-playing activities require that learners use language to negotiate meaning on the spot in a defined situation. Because this process of improvisation may be intimidating, modeling the activity can be very helpful (**A**). Learners do not use their own words when reading and presenting a script (**B**). Interrupting a student role play with grammatical corrections (**C**) interferes with the students' focus on negotiating meaning within the situation, and pairing students with others at the same level of proficiency (**D**) makes it less likely that either will be challenged to convey or understand meaning.

62. In which of the following ways could a French teacher apply concepts of language acquisition and literacy development to help intermediate level students negotiate the meaning of a newspaper article in French?
- A. introducing unfamiliar vocabulary words to students before they read the article
  - B. providing students with an English translation of the article
  - C. asking students questions about significant details after they have finished reading the article
  - D. directing students to take turns reading the article aloud to a partner

**Correct Response: A.** At the intermediate level, students often find newspaper articles and other authentic materials intimidating at first, but the experience of negotiating meaning with an appropriate level of support can build confidence and motivation in addition to promoting language acquisition. When the teacher identifies unfamiliar vocabulary in the document that is either essential to the topic or a potential roadblock for the students, and then presents these words to the students before they read the text, students are able to work more comfortably to grasp the content of the text (**A**). Providing an English translation (**B**) sidesteps the process of negotiating meaning for the students. Reading the article aloud (**D**) may be useful for gaining familiarity with the text, but, again, it does not require students to fully engage in the process of understanding the text. Response **C** is an effective way to build on comprehension to promote analytical skills.

63. Which of the following responses correctly answers the question below?

Marc ne vous a-t-il pas rendu les livres ?

- A. Non, il ne me les a pas rendus.
- B. Non, il ne m'a pas rendu.
- C. Non, il ne les en a pas rendus.
- D. Non, il m'en les a pas rendus.

**Correct Response: A.** In the answer, the nouns, subject pronouns, and verbs used in the question have all been transformed following rules of French discourse, syntax, and morphology. Response **A** correctly uses the indirect object pronoun "me" and the direct object pronoun "les" to represent "vous" and "les livres" from the question, respectively. Since the direct object pronoun precedes the compound verb form in the answer, the past participle "rendu" now agrees in gender and number with "les" ("les livres," masculine plural). Response **B** omits the direct object; response **C** omits the indirect object and incorrectly replaces "les livres" with "en," which is used to replace a noun preceded by a form of "de" or a number. Response **D** uses "en" instead of "les," and also uses incorrect word order.



64. Which of the following groups of words correctly completes the dialogue below?

—Tu vois cet homme là-bas ?

—\_\_\_\_\_ ?

—\_\_\_\_\_ qui porte le chapeau noir.

- A. Qui / Lequel
- B. Lequel / Celui
- C. Celui / Quel
- D. Qui / Quel

**Correct Response: B.** For the first blank, the opening question becomes an elliptical question containing only an interrogative pronoun. Either "Qui" or "Lequel" can be used, although "Lequel" is a more precise reference to "cet homme là-bas" (responses **A**, **B**, and **D**). The final line in the dialogue requires a demonstrative pronoun representing "cet homme" as the subject, linked to the verb "porte" by the relative pronoun "qui." "Quel" (responses **C** and **D**) is an interrogative pronoun, not a demonstrative, and must precede a noun (e.g., "Quel homme?"). The demonstrative pronoun "lequel" (**A**) is used after a preposition, only rarely to replace a person, and is placed directly before a subject and verb pair (e.g., "le stylo avec lequel il écrit"); here the pronoun "celui" correctly represents "cet homme" since there is no preposition and "qui" precedes the verb.

65. Which of the following sentences correctly transforms the sentence below from the indicative to the conditional in the main clause?

J'irai voir l'exposition si j'ai le temps.

- A. J'allais voir l'exposition si j'avais le temps.
- B. J'irais voir l'exposition si j'aurais le temps.
- C. J'allais voir l'exposition si j'aurais le temps.
- D. J'irais voir l'exposition si j'avais le temps.

**Correct Response: D.** The main clause of a conditional sentence may contain a verb in the present, future ("j'irai"), conditional, or past conditional tense to state what will happen, would happen, or would have happened if the condition expressed in the "si" clause is, were, or had been true. Responses **A** and **C** use imperfect in the main clause and so are not conditional sentences. In conditional sentences, the "si" clause may contain a verb in the present ("si j'ai"), imperfect, or pluperfect tense. Responses **C** and **D** are incorrect sentences because they contain a conditional form of "avoir" following "si." Response **B** correctly transforms the original sentence to conditional. Response **A** is a correct sentence, but it is not a conditional sentence because it uses the imperfect to express a habitual past action in the main clause.

66. Which of the following sentences correctly restates the sentence below to express the idea of simultaneity?

Chaque semaine, Charles fait les courses et Jeanne va chez le coiffeur.

- A. Chaque semaine, Charles fait les course ainsi que Jeanne va chez le coiffeur.
- B. Charles fait les courses chaque semaine puisque Jeanne va chez le coiffeur.
- C. Jeanne va chez le coiffeur car Charles fait les courses chaque semaine.
- D. Chaque semaine, Jeanne va chez le coiffeur pendant que Charles fait les courses.

**Correct Response: D.** Cohesive devices are conjunctions, adverbs, prepositions, and relative pronouns used to connect parts of a sentence or a passage while representing a relationship between the parts. Common expressions of simultaneity are "en même temps que" and "pendant que" (**D**). The expressions "puisque" (**B**) and "car" (**C**) express causality. "Ainsi que" (**A**) is used to express an addition or a similarity.

67. Which of the following pairs of words correctly completes the sentence below?

Ils arrivèrent sains et saufs \_\_\_\_\_ de nombreuses péripéties \_\_\_\_\_ je vous épargne le détail.

- A. après / dont
- B. car / mais
- C. sans / desquelles
- D. puis / et

**Correct Response: A.** Cohesive devices are conjunctions, adverbs, prepositions, and relative pronouns used to connect parts of a sentence or a passage while representing a relationship between the parts. The sentence to be completed is composed of two clauses. In the first clause, the missing word introduces the modified noun "de nombreuses péripéties"—"many incidents." Since there is no verb, response **B** is incorrect, since "car" must be followed by a subject and verb. "Puis" can be used to continue a series of like items as sequential events, e.g., "Samedi dernier j'ai visité le Louvre, puis le Musée d'Orsay." Here, "sains et saufs" and "de nombreuses péripéties" are not like items or events, so response **D** is not a good option. The second blank introduces the second clause, "...je vous épargne le détail"—"...I (will) spare you the details." Both **A** and **C** propose relative pronouns to connect the clauses, and both "dont" and "desquelles" establish that the clause refers to the details of the many incidents. Response **A** is the correct choice for two reasons: the more compact "dont" is preferable, with the various forms of "lequel" being used after compound prepositions such as "en face de" or to avoid ambiguity of the antecedent; and the sentence is not logical if the first blank contains "sans"—if they arrived without many incidents, sparing the details is not significant.

68. Which of the following sentences corrects the errors in the sentence below?

Cette actrice n'est pas de celles qu'ont oubliés.

- A. Cette actrice n'est pas de celles qu'on oublie.
- B. Cette actrice n'est pas de celles qu'ont oublient.
- C. Cette actrice ne sont pas de celle qu'on oubliée.
- D. Cette actrice ne sont pas de celles qu'ont oubliées.

**Correct Response: A.** As written, the sentence contains two errors: the verb in the relative clause ("ont oubliés") has no subject, and so should be preceded by the relative pronoun "qui" and, in addition, the masculine plural ending on "oubliés" cannot refer to any word in the sentence. All of the responses contain "qu'" so the second clause must contain a subject and a verb, with "celles" (or "celle") being the direct object of the verb. In responses **B** and **D**, there is no subject in the second clause. Responses **A** and **C** have the subject pronoun "on." However, the verb form in **C** is nonexistent, and in addition the singular form "celle" is illogical, and, as in **C**, the verb following "Cette actrice" has been changed to plural. Response **A** is correct.

69. Which of the following phrases correctly completes the sentence below?

Ils sont allés à la mairie demander une explication, mais on a refusé \_\_\_\_\_.

- A. d'en leur informer
- B. d'en y parler avec eux
- C. de leur en parler
- D. des en informer

**Correct Response: C.** The correct completion of the sentence will use object pronouns with an infinitive to refer to elements of the main clause. It is necessary to select the appropriate pronouns and to use correct word order. The subject "ils" becomes the person being addressed. The verb "informer" takes a direct object for the person addressed, in this case "les." The only response containing "les" and "informer" is **D**, where "[refusé] de les" has been inappropriately contracted to form "des," so both **A** and **D** are incorrect. The verb "parler" requires the preposition "à" to introduce the person addressed, thus requiring an indirect object pronoun (here, "leur") or, rarely, "avec" followed by a name or a disjunctive pronoun, "avec eux" for masculine plural (**B** and **C**). Both **B** and **C** use the pronoun "en" to represent the subject of discussion, which is correct for "parler de" (as well as for "informer de" in **A** and **D**). However, response **B** also includes the pronoun "y," the correct replacement for "à la mairie" but incorrectly placed after "en." Only response **C** contains the correct pronouns in the correct order.

70. Which of the following correctly combines the two sentences below while preserving their original meaning?

J'ai dit à Lucie qu'il fallait acheter des pâtisseries pour le dîner.  
Je lui ai demandé si elle pouvait le faire en rentrant du boulot.

- A. Comme il fallait des pâtisseries pour le dîner, j'ai demandé à Lucie si elle pouvait en acheter en rentrant du boulot.
- B. J'ai demandé à Lucie si elle allait faire les pâtisseries que je lui ai dit qu'il fallait pour le dîner en rentrant du boulot.
- C. Bien que Lucie soit au travail, je lui ai demandé s'il fallait qu'elle achète des pâtisseries pour le dîner en rentrant du boulot.
- D. J'ai dit à Lucie qu'il nous fallait des pâtisseries pour le dîner et qu'elle pourrait les faire en rentrant du boulot.

**Correct Response: A.** In order to combine the two sentences while preserving the original meaning of both, it is necessary to understand the actions expressed and the order of events indicated by the original sentences. The first sentence says that the speaker has told Lucie that it was necessary to buy pastries for dinner. According to the second sentence, the speaker asked Lucie if she could do it ("le faire") on her way home from work. Responses **B** and **D** are incorrect because they refer to Lucie's making the pastries, not doing the errand to buy some. In response **C**, the speaker asked Lucie if she had to buy pastries. This does not correctly convey the situation; the speaker knew that pastries were needed, and no necessity is implied about Lucie's doing the errand ("il fallait qu'elle achète..."). Response **A** accurately conveys the speaker's certainty that someone needs to buy pastries as well as the question about whether Lucie could buy them.

71. Which of the following French words has a false cognate in English?
- A. immédiatement
  - B. possiblement
  - C. actuellement
  - D. naturellement

**Correct Response: C.** The French adjective "actuel" means current or up-to-date, and is a false cognate of the English adjective "actual" for which French equivalents are "réel" or "vrai." Response **C**, "actuellement" (English, "currently" or "nowadays"), is the adverb formed from "actuel" and, unlike responses **A** ("immédiatement"—"immediately"), **B** ("possiblement"—"possibly"), and **D** ("naturellement"—"naturally"), is not related in meaning to the English adverb it resembles.



72. Whereas in English words ending in the suffix "-ment" are typically nouns formed from verbs, in French they can also be:
- A. adverbs formed from adjectives.
  - B. nouns borrowed from English.
  - C. verbs in the third person plural.
  - D. present participles or gerunds.

**Correct Response: A.** Although there may be a few French nouns ending in "-ment" that seem to be borrowed from English (**B**), most French adjectives can be transformed into adverbs by adding the suffix "-ment" to the feminine form of the adjective (e.g., "silencieux→silencieuse→silencieusement"). There may be other modifications to the adjective, but the adverb ends in "-ment" (e.g., "évident→évidemment," "énorme→énormément" and "vrai→vraiment"), so response **A** is correct. Response **D** is incorrect because present participles and gerunds in French have the suffix "-ant." The only third person plural verb forms in French that end in "-ment" (**C**) are those whose infinitive stem ends with the letter "m"—e.g., "aimer, ramer, dormir"; the suffix, or verb ending, is "-ent," not "-ment."

73. The English expression "Let's get together sometime!" after meeting someone for the first time corresponds best to which of the following French expression?
- A. Au revoir !
  - B. On se voit à la pause-café ?
  - C. À la prochaine !
  - D. On déjeune ensemble ?

**Correct Response: C.** The French expression "À la prochaine!" conveys pleasant interest in a non-specific future meeting, so response **C** is the best equivalent. "Au revoir" (**A**) has a literal meaning of "until seeing again" but is used simply as the conventional parting with no implied interest or intention for a future meeting. Both **B** and **D** propose specific times or activities for the next meeting, and so are less open-ended than "À la prochaine!" and its English equivalent.

74. When arriving at work in the morning, Americans usually greet coworkers with "good morning." Upon arrival at work, French people usually:
- A. say "bonjour" not expecting a greeting in return.
  - B. wait until the coffee break to exchange morning greetings.
  - C. kiss all their coworkers on both cheeks rapidly.
  - D. acknowledge their coworkers and say "Bonjour, ça va ?"

**Correct Response: D.** In French-speaking cultures, it is customary for the person entering a space to greet the other people present with "bonjour" (**A** and **D**) immediately upon arriving. This is often followed by "monsieur," "madame" or a name as well as "Ça va?" or the formal "Comment allez-vous?" (**D**). An acknowledgment of the greeting is expected, so **A** is not correct. In some workplaces, more friendly greetings (**C**) might occur, but this is not standard professional etiquette. Omitting the greeting upon arrival is not appropriate, and it is not customary in many workplaces to have a shared coffee break (**B**).

75. Which of the following English verbs has a true cognate in French?
- A. to resume
  - B. to envisage
  - C. to attire
  - D. to face

**Correct Response: B.** The French cognate of "envisage" is "envisager" and its meaning is the same as the English verb (B). "Résumer" in French means to sum up, not to return to an activity (A). The English verb "attire" means to dress, but the French verb "attirer" means to attract (C). The French verb "effacer" means "to erase" and so is not a true cognate for the English verb "to face" (D).

76. In which of the following disciplines would the French expression *déjà vu* most likely be used?
- A. psychology
  - B. art
  - C. philosophy
  - D. law

**Correct Response: A.** The literal meaning of "déjà vu" is "already seen" and it is used in English to refer to the feeling that one already has memories of a moment that is happening in the present—the sense of having lived the moment before. Since this is a mental process, it is used most often in psychology (**A**) rather than art (**B**), philosophy (**C**), or law (**D**).

77. Which of the following English nouns has a true cognate in French?
- A. chair
  - B. certification
  - C. coin
  - D. deception

**Correct Response: B.** The French equivalent for the English word "chair" is "la chaise"; the French word "la chair" is a false cognate meaning "flesh" (**A**). Similarly, "coin" in English is "une pièce (de monnaie)" in French; "le coin" in French denotes a corner or a local area (**C**). The apparent French cognate for "deception" (**D**) is "la déception" which means "disappointment." In both French and English, "certification" ("la certification") has the same meaning (**B**).

78. In English, the French title *chargé d'affaires* would be used to designate a person working in which of the following fields?
- A. journalism
  - B. law
  - C. diplomacy
  - D. medicine

**Correct Response: C.** The literal meaning of "chargé d'affaires" is "charged with or responsible for affairs or business." English definitions refer to government officials, and the expression is used in diplomacy (C), not journalism, law, or medicine (A, B, D).

79. An American having a lively discussion with French speakers is most likely to notice which of the following differences in conversational style?
- A. Disagreeing with the majority's opinion is most unwelcome.
  - B. Listening politely and waiting for one's turn to speak builds respect.
  - C. Allowing everyone to express their opinion is a strong priority.
  - D. Interrupting is commonplace and indicates interest in what was said.

**Correct Response: D.** Lively discussion is a highly prized activity in French culture—at the dinner table, in a classroom, in a business meeting. Developing skills in "l'expression orale" is an important element in school curricula, and making a point eloquently, supporting or countering an argument, offering a convincing analysis, "scoring points" in conversation, identifying illogical or inaccurate assertions are all skills and techniques that may be explicitly taught at home or in school. A certain amount of interrupting is acceptable, if it improves the overall quality of the discussion (**D**). An opinion accompanied by evidence is welcome (**A**), and waiting out a long-winded speaker (**B**) is less likely to earn respect than finding a way to redirect the speaker with a pointed question. Because of the priority placed on keeping the discussion lively and inspiring wit and eloquence, giving everyone equal opportunity to express an opinion is not emphasized (**C**).



80. Parmi les propositions suivantes, laquelle correspond le mieux à l'objectif principal du Parti Québécois, le parti politique québécois fondé par René Lévesque en 1968 au Canada ?
- A. former une association économique et militaire entre le Québec et la France
  - B. obtenir l'indépendance politique du Québec vis-à-vis du Canada
  - C. séparer le Québec de la fédération canadienne et l'intégrer aux États-Unis
  - D. créer une alliance avec Cuba afin de promouvoir le socialisme au Québec

**Correct Response: B.** The main goal of the Parti Québécois (PQ) is national sovereignty for the province of Québec (**B**). The PQ has been the ruling party of a majority government in Québec four times since 1976, and was part of a minority government beginning in 2012. During most of that period, the PQ has been the official opposition, falling to the role of Third Party only twice. Although the PQ lost the 1995 referendum on independence for Québec, the vote was close enough (over 49% in favor of independence) and support for the party strong enough (averaging 40% of the population of Québec) that significant concessions on the federal level give Québec more autonomy than the other provinces of Canada. Response **A** refers to the "relation directe et privilégiée" between France and the province of Québec and the various forms of cooperation and collaboration that both governments support. Military cooperation is not included. The PQ wishes to establish Québec as a sovereign nation, so it does not seek to make Québec part of the United States (**C**). In the 1960s some Québec separatists, notably those in the Front de libération du Québec (FLQ), had a close ideological relationship with Cuba, but that was most significant before the creation of the PQ (**D**).

81. À l'origine, la colonie française d'Amérique du Nord s'établit surtout le long d'un corridor étroit qui forme aujourd'hui le sud du Québec parce que :
- A. les larges chaînes de montagnes rendaient l'exploration au nord et à l'ouest difficile.
  - B. le fleuve Saint-Laurent était la principale voie de transport pour la colonie.
  - C. les riches plaines fournissaient une terre idéale pour le développement agricole.
  - D. l'accès aux Grands Lacs était essentiel pour la survie économique de la colonie.

**Correct Response: B.** Although French exploration in North America included attempted settlements along the Atlantic coast, successful colonization began with the establishment of the city of Québec on the St. Lawrence River in 1608 by Samuel de Champlain. The economic basis, and indeed the raison d'être, of the colony was fur trapping and trading, and the St. Lawrence provided the crucial link between the forests of Québec and the European fur market (**B**). Access to the Great Lakes was not a significant concern at the time (**D**). After Louis XIV made New France into a royal province in 1663, population growth and colonial policy made large-scale agriculture and expansion to the north and west more appealing (**A** and **C**).

82. Parmi les raisons suivantes, laquelle contribua le plus à l'éclatement de la Révolution française ?
- A. la participation de soldats français alliés à la Révolution américaine
  - B. les principes républicains exprimés au siècle des Lumières
  - C. la proclamation de l'abolition des privilèges et droits féodaux
  - D. les abus de pouvoirs commis par Robespierre et ses partisans

**Correct Response: B.** The events cited in responses **C** and **D** occurred in August of 1789 and after 1793, respectively, too late to contribute to the beginning of the revolution, usually considered to have taken place in June of 1789. Most accounts of the French Revolution cite the influence of Enlightenment philosophers such as Montesquieu, Voltaire, and Rousseau as crucial precursors to the Revolution (**B**) with the French support of the American Revolution (**A**) seen as an extension of France's rivalry with Great Britain and, on the part of individual soldiers, a manifestation of the influence of Enlightenment philosophy rather than a cause of the French Revolution.

83. Parmi les mouvements artistiques européens suivants, lequel fut considérablement influencé par les traditions artistiques des pays d'Afrique de l'ouest ?
- A. le symbolisme
  - B. l'impressionnisme
  - C. le surréalisme
  - D. le cubisme

**Correct Response: D.** Cubism (**D**) is an artistic movement of the early 20<sup>th</sup> century, with Pablo Picasso and Georges Braque widely considered to be its founders. Picasso amassed a significant collection of African art, and his painting *Les Femmes d'Alger (O. J. R. Version O)* from 1907, in which two figures have faces highly reminiscent of African masks, is often called the first Cubist painting. Inspiration for symbolism in art came from Symbolist and Romantic literature (**A**); surrealism (**C**) also began as a literary movement influenced by psychology. Impressionist art is considered to have been influenced by developments in photography and color theory (**B**).

84. Quelle proposition parmi les suivantes correspond le mieux au rôle du navigateur français Jacques Cartier dans l'histoire du Canada français ?
- A. Ses talents d'organisateur permirent l'établissement de la première colonie française durable au Canada.
  - B. Son soutien de la Compagnie de la Baie d'Hudson fut critique pour le commerce français de la fourrure en Amérique du Nord.
  - C. Ses voyages d'exploration furent à l'origine de la revendication par la France de larges territoires au Canada.
  - D. Sa défaite à Québec força la France à céder à l'Angleterre une majeure partie des ses possessions en Amérique du Nord.

**Correct Response: C.** Between 1534 and 1542, Jacques Cartier sailed as far as Montreal and reported his discoveries to François 1er. However, the first successful French colony in North America (**A**) was established by Samuel de Champlain in 1608. The Hudson's Bay Company was founded in 1670 by King Charles II (**B**) and the Battle of the Plains of Abraham, at which the French General Montcalm lost to the English General Wolfe, occurred in 1759 (**D**).

85. Les immigrants venus du Québec à la fin du dix-neuvième siècle contribuèrent de façon significative à la croissance de la population canadienne-française dans quelle partie des États-Unis parmi les régions suivantes ?
- A. la Nouvelle-Angleterre
  - B. la Géorgie et la Floride
  - C. le sud de la Louisiane
  - D. le nord du Midwest

**Correct Response: A.** At the end of the nineteenth century, a scarcity of agricultural and industrial employment led hundreds of thousands of people to leave Québec for work in the thriving textile mills in New England (**A**). Major immigration from Québec to the Midwest occurred in the 1600s (**D**), and significant numbers of immigrants from both France and Québec settled in Georgia, Florida, and Louisiana in the 1700s (**B** and **C**).

86. Quelle chaîne de montagnes constitue une frontière entre la France et l'Espagne ?
- A. les Vosges
  - B. le Massif Central
  - C. les Pyrénées
  - D. le Jura

**Correct Response: C.** The Pyrenees are a range of mountains extending most of the distance from the Mediterranean to the Atlantic and they form the southern land border of France and the northern border of Spain (**C**). The Massif Central is in the interior of southern France (**B**), and the Vosges and Jura mountains are in eastern France, near Germany and Switzerland (**A** and **D**).

87. Le succès compétitif de l'équipe nationale de football de France depuis la fin du vingtième siècle a contribué de façon positive à l'émergence :
- A. d'un sentiment populaire en faveur du soutien par l'État des équipes sportives qui contribuent beaucoup à la fierté nationale.
  - B. d'une identité nationale plus représentative symbolisée par la formation d'équipes de joueurs d'origines diverses.
  - C. d'un mouvement populaire en faveur de l'intégration de sports compétitifs individuels ou d'équipes au programme scolaire.
  - D. d'une compétition serrée entre les régions françaises pour obtenir le statut de domicile de la prestigieuse équipe nationale.

**Correct Response: B.** From 1998 to 2006, the French national soccer team was considered the best in the world, beginning with France's first ever victory in the World Cup, held in France in 1998. After that victory, which was followed two years later by victory in the European Cup, much of the celebration and commentary concluded that the success of its racially and ethnically diverse team symbolized the success of French society at building strength through diversity (**B**). The events mentioned in responses **A**, **C**, and **D** were not associated with this period in the history of the French national team.



88. Les poètes et écrivains de langue française à l'origine de la *Négritude* concentraient leurs écrits surtout sur des thèmes qui :
- A. interrogeaient la capacité de la nation française à maintenir son statut de leader mondial à l'aube de la décolonisation.
  - B. exaltaient les vertus de la classe ouvrière comme unique fondation possible d'une société future établie sur des principes socialistes.
  - C. rejetaient toute possibilité de valeurs morales absolues et insistaient sur le fait que seuls les choix individuels définiraient la société moderne.
  - D. célébraient la culture, les valeurs et la dignité des peuples africains en protestation contre les objectifs français d'assimilation coloniale.

**Correct Response: D.** Response **D** accurately summarizes ideas expressed by Aimé Césaire and Léopold Sédar Senghor and their circle in the 1930s at the time when the literary movement now called la Négritude was evolving. Césaire used the term "négritude" in his *Cahier d'un retour au pays natal* (1937). Although colonization was necessarily a subject for these writers, their concern was not the destiny of France (**A**), and they did not espouse a specific political philosophy (**B**). Response **C** summarizes the philosophy of Existentialism, often associated with the work of writers Sartre, de Beauvoir, and Camus in the 1940s.

89. Certains établissements vinicoles des États-Unis produisent des vins qui ont des désignations telles que « Champagne américain, » ou « Bourgogne américain. » Ces désignations indiquent que :
- A. ces vins sont d'un type semblables aux vins produits dans des régions spécifiques de la France.
  - B. ces vins sont tous produits avec des raisins provenant de France.
  - C. ces vins sont approuvés et enregistrés par l'Institut national des appellations d'origine de France.
  - D. ces vins sont produits à partir d'une variété particulière de raisins.

**Correct Response:** **A.** An American champagne or burgundy wine is produced to resemble the wine from (and perhaps by following the methods used in) the corresponding region of France (**A**). Outside of France, use of the terms "Champagne" and "Bourgogne/Burgundy" is not regulated (**C**). The grapes that are used to produce these wines, in France and elsewhere, may be of several different varieties (**D**). American winemakers may purchase grapes from other American growers, but they do not import wine grapes from France (**B**).

90. Laquelle des publications françaises suivantes utilise beaucoup les caricatures, jeux de mots et satires dans ses articles couvrant les événements politiques courants ?
- A. *Le Canard enchaîné*
  - B. *L'Express*
  - C. *Le Figaro-Magazine*
  - D. *Le Point*

**Correct Response:** **A.** *Le Canard enchaîné* is a weekly satirical newspaper (**A**). *L'Express* and *Le Point* are weekly newsmagazines (**B** and **D**). *Le Figaro-Magazine* is a weekly supplement to the Friday edition of the newspaper *Le Figaro* (**C**).

91. *La Comédie humaine* d'Honoré de Balzac consiste en un ensemble de :
- A. contes cruels ayant pour principal sujet la haute société parisienne au tournant du dix-neuvième siècle.
  - B. nouvelles racontant le quotidien burlesque de paysans et petits-bourgeois au dix-neuvième siècle.
  - C. romans peignant un portrait complexe de la société, de la Révolution à la monarchie de Juillet.
  - D. contes philosophiques mettant en relief avec ironie les conflits de classe au siècle des Lumières.

**Correct Response: C.** In 1842, Honoré de Balzac published the catalogue of his *Comédie humaine*, a series of 26 volumes grouping about 100 of his previously published (and some planned) stories and novels into three parts (**C**). The publication of the volumes continued until 1848. Responses **A** and **B** describe the short stories of Guy de Maupassant, and response **D** refers to the works of Voltaire.

92. La conscience de l'absurdité du destin est un des thèmes principaux de l'œuvre duquel des écrivains suivants ?
- A. Albert Camus
  - B. Colette
  - C. André Breton
  - D. Marguerite Duras

**Correct Response: A.** The early works of Camus, *L'Étranger*, *Le Mythe de Sisyphe*, *Le Malentendu*, and *Caligula* are grouped as his "cycle de l'absurde" because their style and content express Camus's conclusion that life is absurd (**A**) and reflect his study of philosophy. In her wide-ranging life and work, Colette sought to explore and expand the possibilities for women and words (**B**). André Breton was a leader of the Surrealist movement (**C**), and Marguerite Duras created novels and films that employed innovative narrative and visual techniques (**D**).

93. L'adjectif numérique « septante », synonyme de soixante-dix, est utilisé surtout par les francophones de quelle origine parmi les pays suivants ?
- A. Sénégal
  - B. Algérie
  - C. Madagascar
  - D. Belgique

**Correct Response: D.** In Belgium and Switzerland, and in former Belgian colonies in Africa, including Rwanda and Democratic Republic of Congo, the one-word numbers *septante* and *nonante* often replace the compound numbers *soixante-dix* and *quatre-vingt-dix* used elsewhere in the French-speaking world (**D**). In some parts of Switzerland, *octante* or *huitante* replaces *quatre vingts*. In Sénégal, Algérie, and Madagascar, standard French usage is followed (**A, B, C**).

94. Parmi les raisons suivantes, laquelle explique le mieux la popularité de la cuisine du terroir dans la France moderne ?
- A. une appréciation pour l'art culinaire traditionnel et les origines rustiques des différents plats régionaux
  - B. un intérêt pour une nouvelle cuisine intégrant des plats français avec des mets traditionnels d'autres pays
  - C. une préoccupation grandissante pour la santé qui se traduit par la recherche de mets plus légers
  - D. un désir de préserver le savoir-faire, l'art, et les plats célèbres de grands chefs tels qu'Auguste Escoffier

**Correct Response: A.** The word "terroir" refers to a place with geological and meteorological features that affect the agricultural products of the place. "La cuisine du terroir" is a style of cooking that uses local products and the methods favored in their place of origin (**A**). Response **B** describes "la cuisine fusion" and response **C** refers to la Nouvelle cuisine, a style of cooking developed in the 1970s and 1980s by young chefs in reaction to their training in the traditional style of Auguste Escoffier (**D**).

95. En mai 1968, les étudiants et les travailleurs français s'unirent dans un mouvement de protestation dans lequel ils demandaient un :
- A. retrait immédiat de la France des colonies de l'Indochine et de l'Afrique.
  - B. changement fondamental du système politique et des hiérarchies sociales.
  - C. retour à l'ordre, aux lois et aux valeurs traditionnelles de la société française.
  - D. contrôle gouvernemental du secteur industriel basé sur des principes marxistes.

**Correct Response: B.** Often called "the second French Revolution," the events of May 1968 differed from the protest movements of the '60s in the U.S. by expanding far beyond university campuses and by demanding an overhaul of French social and political life as well as education (**B**). Consequences included a reform of the university system, improved wages and working conditions, the end of the political career of Charles De Gaulle, and the revival of the Parti Socialiste. Response **C** is the opposite of the goals and effects of Mai '68. Although significant changes were demanded and occurred in the industrial sector, government takeover of industry was not a goal (**D**). France's colonial regime in Vietnam ended in 1954 and Algeria became independent in 1962 (**A**).



96. En France, les étudiants qui réussissent le baccalauréat sont qualifiés pour s'inscrire :
- A. au premier cycle à l'université.
  - B. au collège.
  - C. à un programme doctoral.
  - D. au lycée.

**Correct Response: A.** The baccalauréat is a qualification that students earn by taking a series of examinations at the end of the final year of secondary education. Students who achieve an overall passing grade (10/20) have the right to enroll at a university in a field related to the type of baccalauréat they have prepared (**A**). The collège in France is the first level of secondary education, for students aged 11 to 15 (**B**) and the lycée (**D**) provides the final three years of secondary education, the last two devoted to preparation for a specific baccalauréat. In order to enter a doctoral program, students must succeed in the first and second cycles of higher education which usually requires four to five years of university-level study (**C**).

97. L'ancienne tradition de la célébration du Mardi Gras qui survit dans plusieurs villes de la Louisiane tire son origine de :
- A. coutumes gauloises provenant de la région de France d'où venaient les pionniers qui s'établirent en Louisiane.
  - B. fêtes religieuses amenées par les protestants français qui émigrèrent en Louisiane pour pratiquer leur culte en toute liberté.
  - C. coutumes d'agriculteurs venus de France à l'époque de la Louisiane française et qui célébraient l'arrivée du printemps.
  - D. fêtes liées au culte catholique français qui eurent une influence sur les traditions culturelles de la Louisiane.

**Correct Response: D.** Mardi Gras—literally, Fat Tuesday—is the day preceding the first day (le mercredi des Cendres, Ash Wednesday) of Lent (le Carême) in the calendar of the Roman Catholic Church (**D**). During Lent, the 40 days preceding the week leading up to Easter (Pâques), Catholics engage in fasting or abstention and penitential rites to varying degrees, so Mardi Gras marks the end of all sorts of celebratory, hedonistic behavior for a time. In agricultural communities in France, it was a time to eat any meat and rich foods remaining from the fall harvest. Responses **A** and **B** are incorrect in attributing Mardi Gras to Gauls and protestants, respectively, and although Mardi Gras traditions have their origin in France, they are not a celebration of spring (**C**).

98. À l'occasion de laquelle des fêtes suivantes certains Français se rendent-ils au cimetière pour y déposer des chrysanthèmes sur la tombe d'êtres chers ?
- A. le Premier Mai
  - B. l'Épiphanie
  - C. la Toussaint
  - D. le Mardi Gras

**Correct Response: C.** La Toussaint (All Saints' Day) is November 1, a day in the calendar of the Roman Catholic Church on which the dead are remembered. In France, it is traditionally a day when extended families gather to visit cemeteries and place pots of chrysanthemums on their family graves (**C**). Le Premier Mai (**A**) is at once a day to celebrate spring with lily of the valley flowers (des muguets) and a day to honor workers. L'Épiphanie, January 6, marks the end of Christmas (**B**), and Mardi Gras (**D**) is the Tuesday before the beginning of Lent (le Carême) on Ash Wednesday (le mercredi des Cendres).

99. Parmi les groupes de monuments suivants, lequel illustre le mieux l'influence de l'architecture de la Renaissance italienne en France ?
- A. les grandes cathédrales telles que Notre-Dame de Paris et Chartres
  - B. les châteaux de la Loire tels que Chambord et Chenonceaux
  - C. les premières universités telles que Montpellier et la Sorbonne
  - D. les villes fortifiées telles que Carcassonne et Provins

**Correct Response: B.** The monuments in responses **A**, **C**, and **D** were all built during the Medieval period, before the Italian Renaissance era. Many of the châteaux in the Loire Valley were built during and after the Italian Renaissance, including Chambord, Chenonceaux, and Amboise where Leonardo da Vinci died in 1519 (**B**).

100. Dans laquelle des régions suivantes retrouve-t-on des influences allemandes dans les spécialités culinaires ?
- A. en Normandie
  - B. en Auvergne
  - C. en Alsace
  - D. en Savoie

**Correct Response: C.** The region of Alsace is located at the current border with Germany, and was under German rule for significant periods of its history. There is a close connection between Alsatian and German cooking, with la choucroute garnie (sauerkraut with sausages) being the best-known Alsatian specialty (**C**). Apples and dairy products are central to the cuisine of Normandy (**A**); blue and other cheeses, lentils, cabbage and potato dishes, and cured meats are common in Auvergne (**B**), and the region of Savoie is known for cheese-based dishes such as fondue and tartiflette (**D**).